



CORDLESS POLISHER / SANDER PAAP 12 C3

(PL)

AKUMULATOROWA POLERKA DO POPRAWEK

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(EE)

AKUPOLEERIJÄ

Algupärased kasutusjuhendi tõlge

(DE) (AT) (CH)

AKKU-AUSBESSERUNGSPOLIERER

Originalbetriebsanleitung

(LT)

AKUMULIATORINIS POLIRUOKLIS

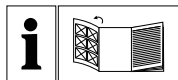
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(LV)

AR AKUMULATORU DARBINĀMS PULĒTĀJS

Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 391284_2201



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

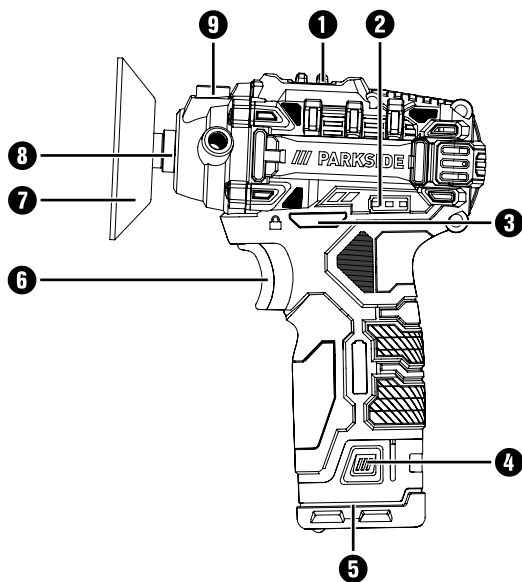
LV

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

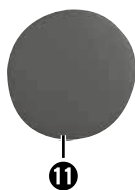
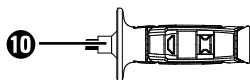
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

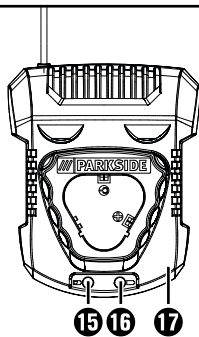
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	1
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	17
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülj	33
LV	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	49
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	65

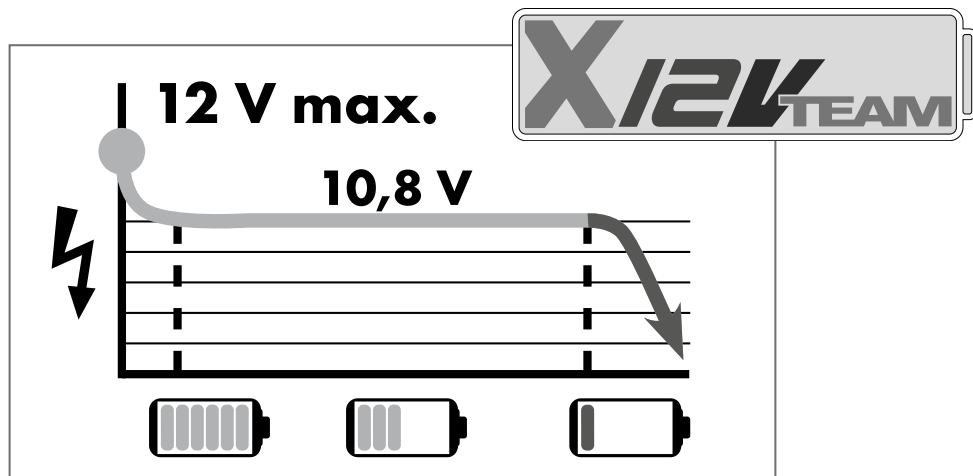


A



B





All Parkside tools and the chargers PLGK 12 A1/A2/A3/B2/PDSLK 12 A1 of the X12V Team series are compatible with the PAKP 12 A1/A2/A3/B1/B3/C1/D1 battery pack.

Charging times Charging currents	2 Ah Battery pack PAKP 12 A1	2 Ah Battery pack PAKP 12 A2/A3	2,5 Ah Battery pack PAKP 12 C1	4 Ah Battery pack PAKP 12 B1/B3	5 Ah Battery pack PAKP 12 D1
max. 2.4 A Charger PLGK 12 A1/A2/A3	60 min 2,4 A	60 min 2,4 A	80 min 2,4 A	120 min 2,4 A	150 min 2,4 A
max. 4.5 A Charger PLGK 12 B2	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A	55 min 3,8 A	60 min 4,5 A	80 min 4,5 A
max. 4,5 A Charger PDSLK 12 A1	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A	55 min 3,8 A	60 min 4,5 A	80 min 4,5 A

Spis treści

Wstęp	2
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	2
Wypożyczenie	2
Zakres dostawy	2
Dane techniczne	2
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	3
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	4
2. Bezpieczeństwo elektryczne	4
3. Bezpieczeństwo osób	4
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	5
5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego	5
6. Serwis	6
Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szlifierek/polerek ręcznych	6
Zasady bezpieczeństwa użycia ładowarek	9
Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe	9
Przed uruchomieniem	9
Wyjmowanie/ładowanie/wkładanie akumulatora	9
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora	10
Montaż/demontaż talerza polerskiego	10
Montaż nakładek	10
Montaż dodatkowej rękojeści	10
Uruchomienie	10
Przekładania 2-biegowa	11
Szlifowanie	11
Polerowanie	11
Wskazówki dotyczące pracy	12
Konserwacja i czyszczenie	12
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	12
Serwis	13
Importer	13
Utylizacja	14
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	15
Zamawianie dodatkowego akumulatora	16
Zamówienia telefoniczne	16

AKUMULATOROWA POLERKA DO POPRAWEK PAAP 12 C3

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do polerowania lub szlifowania lakierów, powłok, tworzyw sztucznych i innych gładkich powierzchni. Jakkolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek używania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego.

W wyposażenie

- ❶ Przetłacznik zmiany biegów
- ❷ Dioda LED akumulatora (wskaźnik stanu)
- ❸ Blokada włącznika
- ❹ Przycisk odblokowania akumulatora
- ❺ Akumulator*
- ❻ Włacznik/wyłącznik
- ❼ Talerz polerski
- ❽ Gwint
- ❾ Blokada wrzeciona

Rys. A

- ❿ Dodatkowa rękojeść
- ⓫ Nakładka polerska pomarańczowa
- ⓬ Nakładka polerska czarna
- ⓭ Nakładka futrzana
- ⓮ Papier ścierny

Rys. B

- ⓯ Czerwona dioda kontrolna ładowania
- ⓰ Zielona dioda kontrolna ładowania
- ⓱ Szybka ładowarka

Zakres dostawy

- 1 Akumulatorowa polerka do poprawek
- 1 talerz polerski $\varnothing$ 75 mm
(z mocowaniem na rzep)
- 1 nakładka polerska pomarańczowa
(do polerowania wstępnego)
- 1 nakładka polerska czarna
(do polerowania wykańczającego)
- 1 nakładka futrzana
- 5 x papier ścierny 75 mm
- 1 dodatkowa rękojeść
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa polerka do poprawek PAAP 12 C3

Napięcie znamionowe	12 V --- (prąd stały)
Prędkość znamionowa na 1. biegu	n 0–2800 obr./min.
Prędkość znamionowa na 2. biegu	n 0–8300 obr./min.
Talerz polerski	$\varnothing$ 75 mm
Gwint	M6

Akumulator PAPK 12 A2*

Typ	LITOWO-JONOWY
Napięcie znamionowe	12 V --- (prąd stały)
Ogniwa	3
Pojemność	2000 mAh/24 Wh

Szybka ładowarka do akumulatora PLGK 12 A1 *

WEJŚCIE/Input

Napięcie znamionowe 220-240 V ~, 50-60 Hz
(napięcie przemienne)

Znamionowy pobór
mocy 50 W

Bezpiecznik
(wewnętrzny) 2 A

WYJŚCIE/Output

Napięcie znamionowe 12 V --- (prąd stały)

Prąd znamionowy 2400 mA

Czas ładowania ok. 60 min

Klasa ochronności II/ (podwójna izolacja)

* AKUMULATOR I ŁADOWARKA NIE SĄ ZAWARTE W ZESTAWIE

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 62841. Korygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego 80 dB (A)

Poziom mocy akustycznej 91 dB (A)

Niepewność pomiarów K 3 dB

Noś ochronniki słuchu!

Określone przyspieszenia, zazwyczaj

Drgania dłoni/ręki $a_h = 4,7 \text{ m/s}^2$

Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Zawsze nosić okulary ochronne.

WSKAZÓWKA

- Podane w tej instrukcji łączne wartości drgań oraz wartości emisji hałasu zostały zmierzone znormalizowaną metodą pomiaru i mogą zostać wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
- Podane łączne wartości drgań oraz podane wartości emisji hałasu mogą posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

OSTRZEŻENIE!

- Emisje drgań i hałasu mogą w czasie korzystania z elektronarzędzia różnić się od wskazanych wartości, zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju przedmiotu obrabianego.
- Konieczne jest ustanowienie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o oszacowanie obciążenia wibracjami podczas rzeczywistych warunków użytkowania (należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy na przykład czasy, przez jakie elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- b) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwyć za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Chronić kabel zasilający przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) **Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia.** Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać ich w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem. Nieuwaga może w ciągu ułamków sekund stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator. Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- h) Uchwyty i powierzchnie uchwytów utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

- a) Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.
- b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane do określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.

- c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.
- e) Nie wolno używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie i doprowadzić do pożaru, eksplozji lub obrażeń.
- f) Nie wystawiaj akumulatora na działanie ognia lub wysokiej temperatury. Ogień lub temperatury powyżej 130 °C (265 °F) mogą spowodować wybuch.
- g) Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładuj akumulatora lub narzędzia akumulatorowego poza wskazanym w instrukcji obszarem temperatur. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczonym zakresem temperatur może spowodować zniszczenie akumulatora oraz zwiększyć zagrożenie pożarowe.



PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.



Chroń akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci. Niebezpieczeństwo eksplozji.

6. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia powierzaj zawsze wykwalifikowanemu specjalście i używaj zawsze oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.
- b) Nigdy nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Każda konserwacja akumulatorów powinna być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy.

Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szlifierek/polerek ręcznych

Wspólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące polerowania i szlifowania papierem ściernym

- a) To elektronarzędzie powinno być używane jako polerka i szlifierka na papier ścierny. Przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, ilustracji i danych, które otrzymałeś wraz z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- b) To elektronarzędzie nie nadaje się do cięcia i szlifowania zgrubnego oraz pracy z użyciem szczotek drucianych. Zastosowania, dla których elektronarzędzie nie zostało przewidziane, mogą powodować niebezpieczeństwa i obrażenia.
- c) Nie używaj żadnego osprzętu, który nie został przewidziany specjalnie do tego urządzenia i nie jest zalecany przez producenta. Sam fakt, że dane narzędzie daje się zamocować na urządzeniu nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- d) Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia roboczego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na urządzeniu. Osprzęt, który obraca się z prędkością większą od dopuszczalnej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucony w powietrze.

- e) Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne z danymi elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie osłonięcie lub kontrolę.
- f) Gwint akcesoriów musi pasować do gwintu wrzeciona urządzenia. W przypadku akcesoriów montowanych za pomocą kołnierza, otwór akcesorium musi odpowiadać średnicy kołnierza. Akcesoria, które nie pasują do urządzenia, pracują nierówno, zbyt mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- g) Nie wolno używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem kontroluj narzędzia robocze takie jak tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć, telerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub nadmiernego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub obłamanych drutów. W razie upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego należy sprawdzić, czy nie zostało ono wskutek tego uszkodzone lub użyć narzędzia nieuszkodzonego. Po skontrolowaniu i zamontowaniu narzędzia roboczego, użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującego narzędzia roboczego. Następnie należy na minutę uruchomić elektronarzędzie z maksymalną prędkością obrotową. Uszkodzone narzędzia robocze pękają najczęściej w tym czasie testowania.
- h) Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zależnie od potrzeb, noś pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, noś maskę przeciwpylową, ochronnik słuchu, rękawice ochronne lub specjalne fartuchy, które ochronią przed opiłkami lub drobnymi cząstkami materiału. Oczy należy chronić przed wyrzucanymi w powietrze ciałami obcymi, które mogą pojawić się w trakcie wykonywania różnych prac. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpylową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażenie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- i) Dopilnuj, aby inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy elektronarzędzia. Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.
- j) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego. Obracające się narzędzie robocze może zetknąć się z powierzchnią w miejscu odłożenia i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- k) Nie przenoś pracującego elektronarzędzia. Obracające się narzędzie może zaczepić się o ubranie i spowodować obrażenia ciała.
- l) Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika wciąga pył do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalu może spowodować zagrożenia elektryczne.
- m) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry mogą spowodować zapłon.
- n) Nigdy nie używaj narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia cieczą. Użycie wody lub innych płynnych chłodziw może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Odbicie i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odbicie jest nagłą reakcją spowodowaną zaczepieniem się, zaklinowaniem obrotowego narzędzia roboczego, na przykład tarczy szlifierskiej, telerza szlifierskiego, szczotki drucianej itd. Zaczepienie lub zaklinowanie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się narzędzia. Na skutek tego elektronarzędzie zostaje w niekontrolowany sposób odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów.

Gdy np. tarcza szlifierska zatnie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy szlifierskiej zagłębiona w obrabianym materiale może w nim utknać i w ten sposób wyłamać tarczę lub spowodować odbicie. Tarcza szlifierska zostanie

wówczas odrzucona w kierunku do lub od użytkownika, zależnie od kierunku obrotów w miejscu zablokowania. W takiej sytuacji tarcze szlifierskie mogą też pękać.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub nieprawidłowego użytkownika elektronarzędzia. Można mu zapobiec stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Elektonarzędzie trzymaj mocno oburącz, ciało i ramiona ustaw w pozycji umożliwiającej przyjęcie siły odbicia. Używaj zawsze dodatkowej ręki, o ile jest zamontowana, aby mieć możliwie największą kontrolę nad siłą odbicia narzędzia lub momentami cofającymi podczas rozruchu.** Użytkownik może opanować siły odbicia narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.
- b) **Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się narzędzi roboczych.** W razie odbicia narzędzia roboczego może ono przejść po dłoni i spowodować obrażenia.
- c) **Unikaj ustawiania się w miejscu, w którym znajdzie się elektronarzędzie w razie odrzutu.** Odbicie powoduje odrzucenie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.
- d) **Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarach narożników, ostrych krawędzi itp. Unikaj odbicia lub zakleszczenia się narzędzi obróbkowych w obrabianych przedmiotach.** Obracające się narzędzie robocze ma tendencję do zakleszczania się w narożnikach, na ostrych krawędziach lub w chwili jego odbicia. Powoduje to utratę kontroli lub odbicie.
- e) **Nie używaj tarcz tańczuchowych ani zębatych.** Takie narzędzia robocze często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa podczas polerowania

- a) **Nakładka polerska nie może posiadać żadnych luźnych części, w szczególności sznurków mocujących.** Schowaj lub skróć sznurki mocujące. Luźne, obracające się sznurki mocujące mogą owinąć się wokół palców lub zaczepić się w obrabianym przedmiocie.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa podczas szlifowania papierem ściernym

- a) **Nie używaj za dużych arkuszy papieru ściernego, przestrzegaj specyfikacji producenta dotyczących rozmiaru arkuszy papieru.** Arkusze papieru, które wystają poza krawędź talerza szlifierskiego, mogą spowodować obrażenia i zablokowanie, rozerwanie arkusza albo odbicie urządzenia.

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa

- Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Przedmiot obrabiany zamocowany za pomocą uchwytu mocującego lub w imadle jest utrzymywany bezpieczniej niż w rękach.
- W żadnym przypadku nie należy opierać rąk obok lub przed urządzeniem i obrabianą powierzchnią, gdyż w razie zsunienia się urządzenia istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU WSKUTEK ISKRZENIA!** Iskry powstają podczas szlifowania metalu. Dlatego należy koniecznie uważać, aby nie stwarzać zagrożenia dla osób oraz aby w strefie pracy nie znajdowały się żadne łatwopalne materiały.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podczas szlifowania np. powłok malarskich, niektórych gatunków drewna i metalu mogą powstać szkodliwe/trujące pyły. Kontakt z tymi pyłami lub ich wdychanie stanowi zagrożenie dla zdrowia osoby obsługującej urządzenie lub osób znajdujących się w pobliżu.
- Podczas obróbki tworzyw sztucznych, powierzchni pokrytych farbą lub lakierem zapewnij odpowiednią wentylację.
- Obrabianych materiałów lub powierzchni nie nasączaj cieczami zawierającymi rozpuszczalniki.
- Nie używaj urządzenia do obróbki wilgotnych materiałów ani mokrych powierzchni.
- Unikaj szlifowania materiałów szkodliwych dla zdrowia.

- Obróbka materiału zawierającego azbest jest zabroniona. Azbest jest rakotwórczy.
- Używaj urządzenia tylko z założonym arkuszem papieru ściernego.
- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem; stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria. Korzystanie z części lub akcesoriów innych, niż podano w instrukcji obsługi może być przyczyną obrażeń.
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.

Zasady bezpieczeństwa użycia ładowarek

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.



Ładowarka nadaje się tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

OSTRZEŻENIE!

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Zapobiegnie to poważnym zagrożeniom.

UWAGA!

- W tej ładowarce można ładować tylko następujące baterie: PAK 12 A1/PAK 12 A2/PAK 12 A3/PAK 12 B1/PAK 12 B3/PAK 12 C1/PAK 12 D1.
- Aktualna lista zgodności akumulatorów znajduje się pod adresem www.lidl.de/akku.

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Korzystać wyłącznie z osprzętu i przyrządów dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi. Korzystanie z narzędzi lub akcesoriów innych, niż podano w instrukcji obsługi, może doprowadzić do obrażeń.

Przed uruchomieniem

Wymowanie/ładowanie/wkładanie akumulatora

WSKAZÓWKA

- Akumulator dostarczany jest w stanie częściowo naładowanym. Przed uruchomieniem należy naładować akumulator - najlepiej przez co najmniej 1 godzinę, używając do tego ładowarki. Pozwoli to na uzyskanie pełnej mocy akumulatora. Akumulator litowy można ładować w każdej chwili i nie będzie to miało żadnego wpływu na jego żywotność. Przerwanie procesu ładowania nie jest szkodliwe dla akumulatora.
- Nigdy nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C. W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowego należy regularnie kontrolować jego poziom naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Miejsce przechowywania powinno być suche i chłodne, z temperaturą otoczenia między 0°C a 50°C.

OSTROŻNIE!

- Przed wyjęciem lub włożeniem akumulatora z/do ładowarki zawsze wyjmuj wtyk z gniazda zasilania.

- ♦ Aby wyjąć akumulator **5**, naciśnij przyciski zwalniające **4** i wyjmij akumulator **5** z urządzenia.
- ♦ Włóż akumulator **5** do szybkiej ładowarki **17**.
- ♦ Włóż wtyk do gniazda zasilania. Dioda kontrolna ładowania **15** świeci na czerwono.
- ♦ Zielona dioda kontrolna ładowania **16** sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora **5** do pracy.
- ♦ Wyjmij wtyk sieciowy szybkiej ładowarki z gniazda.
- ♦ Wsuń akumulator **5** do urządzenia.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

Stan naładowania lub pozostała ilość energii przy włączonym urządzeniu jest sygnalizowana na wskaźniku LED akumulatora **2** w następujący sposób:

CZERWONY/POMARAŃCZOWY/ZIELONY = maksymalny poziom naładowania

CZERWONY/POMARAŃCZOWY = średni poziom naładowania

CZERWONY = niski poziom naładowania – naładuj akumulator

Montaż/demontaż talerza polerskiego

- ♦ Naciśnij i przytrzymaj blokadę wrzeciona **9**.
- ♦ Przykręć talerz polerski **7** w prawo na gwint **8**.
- ♦ Aby zdjąć talerz polerski **7**, postępuj w odwrotnej kolejności.

Montaż nakładek

UWAGA!

- ▶ Przed założeniem lub zdjęciem nakładek **11**, **12**, **13**, **14** należy koniecznie wyjąć akumulator.
- ♦ Talerz polerski **7** i dotychczas nakładki **11**, **12**, **13**, **14** są wyposażone w odpowiednie zapięcie na rzep.

- ♦ Aby zmienić nakładkę **11**, **12**, **13**, **14** podważ nakładkę z boku i zdejmij ją z talerza polerskiego **7**.
- ♦ Najpierw wybierz papier ścierny **14** do szlifowania i wciśnij go na talerz polerski **7**. Dopilnuj przy tym koncentrycznego ułożenia.
- ♦ Teraz wybierz nakładkę polerską **11** (pomarańczowa) do polerowania wstępnego i wciśnij ją na talerz polerski **7**. Dopilnuj przy tym koncentrycznego ułożenia.
- ♦ Wybierz teraz nakładkę polerską **12** (czarna) do polerowania wykańczającego i załóż ją na talerz polerski **7**. Dopilnuj przy tym koncentrycznego ułożenia.
- ♦ Do ostatniego etapu roboczego wybierz nakładkę futrzaną **13** i załóż ją na talerz polerski **7**. Dopilnuj przy tym koncentrycznego ułożenia.

Montaż dodatkowej rękojści

- ♦ W zależności od sposobu pracy rękojeść dodatkową **10** można przykręcić z lewej lub z prawej strony na głowicy urządzenia.

Uruchomienie

WSKAZÓWKA

- ▶ Włączaj szlifierkę ręczną zawsze przed kontaktem z materiałem i dopiero po włączeniu przyłóż ją do obrabianego przedmiotu.

Włączanie urządzenia

- ♦ Naciśnij blokadę włącznika **3** po stronie z symbolem , aby odblokować włącznik/wyłącznik **6**.
- ♦ Naciśnij włącznik/wyłącznik **6**.

Wyłączanie urządzenia

- ♦ Zwolnij włącznik/wyłącznik **6**.
- ♦ Naciśnij blokadę włącznika **3** po stronie z symbolem , aby zablokować włącznik/wyłącznik **6**.

Przekładania 2-biegowa

OSTROŻNIE!

- ▶ Przetłacznik zmiany biegów **1** naciskaj wyłącznie po zatrzymaniu urządzenia. W przeciwnym razie możesz spowodować uszkodzenie urządzenia.

Na pierwszym biegu (przetłacznik zmiany biegów **1 w położeniu 1)**
urządzenie osiąga prędkość obrotową ok. 2800 obr./min..

Na drugim biegu (przetłacznik zmiany biegów **1 w położeniu 2)**
urządzenie osiąga prędkość ok. 8300 obr./min.

Szlifowanie

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Pyły z materiałów takich jak farby, niektóre gatunki drewna i metale mogą być szkodliwe dla zdrowia.
- ▶ Kontakt lub wdychanie tych pyłów stanowi zagrożenie dla zdrowia osoby obsługującej urządzenie lub osób znajdujących się w pobliżu.
- ▶ Noś okulary ochronne oraz maskę przeciwpyłową!

WSKAZÓWKA

- ▶ Upewnij się, że na talerzu polerskim **7** zamontowany jest prawidłowo właściwy papier ścierny.

- ◆ Włącz urządzenie.
- ◆ Przyłóż urządzenie równolegle do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Przesuwaj urządzenie równolegle i równomiernie po szlifowanej powierzchni.
- ◆ Nie dociskaj urządzenia. Silne dociskanie nie zwiększa wydajności!
- ◆ Po uzyskaniu zadowalającego wyniku pracy, wyłącz urządzenie.

Polerowanie

- ◆ Nanieś niewielką ilość politory na założoną nakładkę polerską **11**, **12** oraz na obrabiany przedmiot.
 - Nakładka polerska **11** (pomarańczowa) do polerowania wstępnego
 - Nakładka polerska **12** (czarna) do polerowania wykańczającego
 - Nakładka futrzana **13** do polerowania na wysoki połysk
- ◆ Rozprowadź ręcznie politurę na polerowanej powierzchni.

WSKAZÓWKA

- ▶ Nie stosuj politory zbyt często na jednej powierzchni, ponieważ znajdujące się w niej cząsteczki mogą uszkodzić lakier.
- ▶ Części plastikowe należy najpierw okleić, ponieważ politura może powodować ich rozjaśnienie.

- ◆ Włącz urządzenie.
- ◆ Przyłóż urządzenie równolegle do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Prowadź urządzenie równolegle i równomiernie po polerowanej powierzchni.
- ◆ Nie dociskaj urządzenia. Silne dociskanie nie zwiększa wydajności!
- ◆ Po uzyskaniu zadowalającego wyniku pracy, wyłącz urządzenie.

UWAGA!

- ▶ W zależności od wielkości i rodzaju obrabianego przedmiotu należy podjąć odpowiednie środki ostrożności. Zastosuj odpowiednie przyrządy zaciskowe, aby zapobiec przemieszczeniu się obrabianego przedmiotu.

Wskazówki dotyczące pracy

- Dosuwaj urządzenie do obrabianego przedmiotu dopiero, gdy jest ono włączone.
- Podczas pracy nie dociskaj urządzenia zbyt mocno.
- Pracuj z równomiernym posuwem.
- Poleruj równolegle do toru polerowania, dbając o to, by tory polerowania zachodziły na siebie.
- Po zakończeniu obróbki unieś urządzenie znad obrabianego przedmiotu i następnie wyłącz je.

Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!

- Przed wykonaniem prac przy urządzeniu należy wyjąć z niego akumulator .

Urządzenie jest bezobsługowe.

- Urządzenie należy czyścić regularnie, bezpośrednio po zakończeniu pracy.
- Do czyszczenia obudowy urządzenia używaj suchej szmatki.
- Przywierający pył szlifierski usuwaj pędzlem.
- Do czyszczenia nie stosuj ostrych przedmiotów, benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, które działają agresywnie na tworzywa sztuczne. Dbaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się żadna ciecz.
- W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowego należy regularnie kontrolować jego poziom naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Optymalne warunki przechowywania to chłodne i suche miejsce.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Akumulatory z serii X 12 V oraz X 20 V Team objęte są 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 391284_2201 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 391284_2201.

OSTRZEŻENIE!

- **Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne.** Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- **Wymianę wtyku lub kabla przewodu zasilającego powierzaj zawsze producentowi elektronarzędzia lub autoryzowanemu serwisowi.** Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

Serwis

Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 391284_2201

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Utylizacja



**Urządzeń elektrycznych
nie wolno wyrzucać razem
z odpadami domowymi!**

Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

**Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna.
Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.**

Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia, przed oddaniem go do utylizacji należy wyjąć z niego zużyte baterie lub akumulatory i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów, przekazując do utylizacji należy zwrócić uwagę, że urządzenie zawiera wbudowany akumulator.



Informacje na temat możliwości utylizacji wystużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



**Akumulatorów nie wolno
wyrzucać razem z odpadami
domowymi!**

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie podmioty (sprzedawców, wyspecjalizowanych sprzedawców, publiczne podmioty komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Dlatego nie wolno wyrzucać baterii/akumulatorów do odpadów domowych, lecz oddawać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów. Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozłożonym.



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest
zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 62841-1:2015

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typ/nazwa urządzenia: Akumulatorowa polerka do poprawek PAAP 12 C3

Rok produkcji: 06-2022

Numer seryjny: IAN 391284_2201

Bochum, dnia 28.02.2022



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie dodatkowego akumulatora



Jeśli użytkownik chce zamówić dodatkowy akumulator do urządzenia, może to zrobić wygodnie przez Internet na stronie www.kompernass.com lub telefonicznie.

Artykuł ten może być po krótkim czasie niedostępny ze względu na niewielkie ilości zapasów magazynowych.

WSKAZÓWKA

- W niektórych krajach nie jest możliwe zamówienie części zamiennych online. W takim wypadku skontaktuj się z infolinią serwisową.

Zamówienia telefoniczne

PL Serwis Polska Tel.: 22 397 4996

Aby zapewnić szybką realizację zamówienia, na wypadek wszelkich pytań należy przygotować numer katalogowy urządzenia (IAN 391284_2201). Numer katalogowy znajduje się na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej niniejszej instrukcji.

Turiny

Ižanga	18
Naudojimas pagal paskirtį	18
Dalys	18
Tiekiamas rinkinys	18
Techniniai duomenys	18
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	19
1. Darbo vietos sauga	19
2. Elektros sauga	20
3. Žmonių sauga	20
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	20
5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	21
6. Klientų aptarnavimas	21
Rankinių šlifuočių/poliruoklių naudojimo specialieji saugos nurodymai	22
Krovikliams taikomi saugos nurodymai	24
Originalūs priedai ir papildoma įranga	24
Prieš pradėdant naudoti	24
Akumuliatoriaus bloko išėmimas/įkrovimas/įdėjimas	24
Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra	25
Poliravimo disko surinkimas ir išrinkimas	25
Antgalių susirinkimas	25
Papildomos rankenos uždėjimas	25
Naudojimo pradžia	25
2 greičių reduktorius	26
Šlifavimas	26
Poliravimas	26
Naudojimo nurodymai	26
Techninė priežiūra ir valymas	27
Kompernaß Handels GmbH garantija	27
Priežiūra	28
Importuotojas	28
Šalinimas	29
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	30
Atsarginio akumuliatoriaus užsakymas	31
Užsakymas telefonu	31

AKUMULIATORINIS POLIRUOKLIS PAAP 12 C3

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrankis skirtas lakuotiems, dažytiems, plastikiniais ir kitokiems lygiams paviršiams poliruoti arba šlifuoti. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Nepriisiimame jokios atsakomybės už žalą, galinčią atsirasti naudojant įrankį ne pagal paskirtį. Įrankį galima naudoti tik privačioms reikmėms.

Dalys

- 1 Greičio jungiklis
- 2 Akumuliatoriaus šviesadiodžiai indikatoriai (įkrovos lygio indikatoriai)
- 3 Jungiklio užraktas
- 4 Akumuliatoriaus bloko atlaisvinimo mygtukas
- 5 Akumuliatoriaus blokas*
- 6 ĮJUNGIMO/ĮŠJUNGIMO jungiklis
- 7 Poliravimo diskas
- 8 Sriegis
- 9 Suklio fiksatorius

A pav.

- 10 Papildoma rankena
- 11 Poliravimo disko apvalkalas, oranžinis
- 12 Poliravimo disko apvalkalas, juodas
- 13 Dirbtinio kailio antgalis
- 14 Šlifavimo popierius

B pav.

- 15 Raudonas įkrovimo šviesadiodis indikatorius
- 16 Žalias įkrovimo šviesadiodis indikatorius
- 17 Spartusis kroviklis

Tiekiamas rinkinys

- 1 akumuliatorinis poliruoklis
- 1 poliravimo diskas, Ø 75 mm (su kibija danga)
- 1 poliravimo disko apvalkalas, oranžinis (parengiamajam poliravimui)
- 1 poliravimo disko apvalkalas, juodas (glotniajam poliravimui)
- 1 dirbtinio kailio antgalis
- 5 šlifavimo popieriaus lapai, 75 mm
- 1 papildoma rankena
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis poliruoklis PAAP 12 C3

Vardinė įtampa	12 V ~ (nuolatinė srovė)
Vardinis sukimosi greitis,	
1-oji greičio padėtis	n 0–2 800 min ⁻¹
Vardinis sukimosi greitis,	
2-oji greičio padėtis	n 0–8 300 min ⁻¹
Poliravimo diskas	Ø 75 mm
Sriegio dydis	M6

Akumuliatoriaus blokas PAK 12 A2*

Tipas	LIČIO JONŲ
Vardinė įtampa	12 V ~ (nuolatinė srovė)
Elementų skaičius	3
Talpa	2 000 mAh/24 Wh

Spartusis akumuliatorių kroviklis PLGK 12 A1*

ĮJĖJIMAS/„Input“

Vardinė įtampa	220–240 V ~, 50–60 Hz (kintamoji įtampa)
Vardinė imamoji galia	50 W
Saugiklis (vidinis)	2 A 

IŠĖJIMAS/ „Output“

Vardinė įtampa	12 V --- (nuolatinė srovė)
Vardinė srovė	2 400 mA
Įkrovimo trukmė	apie 60 min
Apsaugos klasė	II/□ (dviguba izoliacija)

* AKUMULIATORIAUS IR ĮKROVIKLO KOMPLEKTACIJOJE NĖRA

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibraciją

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 62841 standartą. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Garso slėgio lygis	80 dB (A)
Garso galios lygis	91 dB (A)
Neapibrėžtis K	3 dB

Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Įvertintas įprastas pagreitis

Plaštakos/rankos vibracija $a_h = 4,7 \text{ m/s}^2$

Neapibrėžtis K = $1,5 \text{ m/s}^2$



Visada užsidėkite apsauginius akinius.

NURODYMAS

- Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu.
- Nurodytomis vibracijų bendrosiomis vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis vertinant pirminį poveikį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, o ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įvertinus vibracijų poveikį faktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemonės dirbančiam apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su poveikslėliais ir techniniais duomenimis, pridėdama prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant tolesnių nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.**
Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdui. Jokių būdu nedarykite kokių nors kištuko keitimų.
Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat traukti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankiųjų dalių, neištekite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus, padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.

- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumulatoriaus ir prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio ar į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytais aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankiųjų dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginių, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- h) Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti. Nerūpestinai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.

- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
 - e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildomus įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
 - f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
 - g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktą darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams, gali susiklostyti pavojingų situacijų.
 - h) Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytomis situacijomis.
- d) Iš netinkamai naudojamo akumulatoriaus gali ištekti skysčio. Venkite prisiliesti prie skysčio. Jei taip netyčia atsitiktų, nuplaukite jį vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs akumulatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
 - e) Nenaudokite apgadinto arba pakeisto akumulatoriaus. Apgadintų arba pakeistų akumuliatorių veikimo neįmanoma numatyti, jie gali sukelti gaisrą, sprogti arba sužaloti.
 - f) Saugokite akumuliatorių nuo ugnies arba per aukštos temperatūros. Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogmą.
 - g) Vadovaukitės visais įkrovimo nurodymais ir niekada nekraukite akumulatoriaus ar akumulatorinio įrankio, jei temperatūra nėra naudojimo instrukcijoje nurodytose ribose. Kraunant netinkamai arba neatsižvelgiant į leidžiamąsias temperatūros ribas, akumuliatorius gali sugesti, taip pat padidėja gaisro pavojus.



ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS! Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinių tiesioginių saulės spindulių, ugnies, vandens ir drėgmės. Kyla sprogmimo pavojus.

5. Akumulatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Akumuliatorių įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais. Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumuliatoriams įkrauti gali kilti gaisras.
- b) Elektriniuose įrankiuose naudokite tik jiems numatytus akumuliatorius. Naudojant kitokius akumuliatorius, kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.
- c) Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo svarožėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus. Įvykus akumulatoriaus kontaktų trumpajam jungimui, kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.

6. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- b) Niekada netvarkykite sugedusių akumuliatorių. Bet kokių akumuliatorių techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba gamintojo įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos.

Rankinių šlifuoklių/poliruoklių naudojimo specialieji saugos nurodymai

Poliravimo ir šlifavimo švitrinio popieriumi bendrieji saugos nurodymai

- a) Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip poliruoklį ir šlifavimo švitrinio popieriumi šlifuoکل. Vadovaukitės visais saugos ir kitais nurodymais, paveikslėliais ir duomenimis, pateiktais su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant tolesnių nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
- b) Šis elektrinis įrankis neskirtas pjauti šlifavimo disku, rupiai šlifuoti ir šveisti vieliniais šepetiais. Elektrinį įrankį naudojant nenumatytiems tikslams gali būti pavojinga ir galima susižaloti.
- c) Nenaudokite priedų, kurių gamintojas šiam elektriniam įrankiui specialiai nenumatė ar nerekomenduoja. Net jei priedus galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, tai nereiškia, kad naudojamas elektrinis įrankis bus saugus.
- d) Papildomo darbo įrankio leidžiamasis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis nei ant elektrinio įrankio nurodytas didžiausias sukimosi greitis. Greičiau nei leidžiamuoju greičiu besisukantys priedai gali lūžti ir nuskrieti.
- e) Papildomo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio matmenis. Netinkamo dydžio papildomų darbo įrankių negalima tinkamai uždengti ar kontroliuoti.
- f) Priedų sriegis turi atitikti šlifavimo suklio sriegį. Su jungė surenkamų priedų kiaurymė turi atitikti jungės skersmenį. Įrankiui netinkantys priedai sukasi netolygiai, per stipriai vibruoja, todėl įrankis gali tapti nevaldomas.
- g) Nenaudokite apgadintų papildomų darbo įrankių. Papildomus darbo įrankius kas kartą prieš naudodami patikrinkite, pavyzdžiui, ar neištrupėję, neištrūkę šlifavimo diskai, ar neištrūkusios, nenukilusios, visiškai nenusidėvėjusios šlifavimo lėkštelės, ar vieliniuose šepetčiuose nėra atsilaisvinusių arba nulūžusių vielučių. Jei elektrinis įrankis arba papildomas darbo įrankis nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba naudokite nepažeistą papildomą

mą darbo įrankį. Jei papildomą darbo įrankį patikrinote ir įdėjote, pasirūpinkite, kad jūs ir netoliese esantys žmonės būtų už besisukančio papildomo darbo įrankio plokštumos ribų, ir leiskite elektriniam įrankiui apie vieną minutę suktis didžiausiuoju greičiu. Apgadinti papildomi darbo įrankiai dažniausiai šiuo tikrinimo tarpsniu sulūžta.

- h) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Atsižvelgdami į tai, kam įrankį naudojate, naudokite visą veidą dengiančias apsaugos priemones, akių apsaugos priemones arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemonę, apsaugines pirštines ar specialią prijuostę, saugosiančias nuo smulkių abrazyvinių dulkių ir medžiagų dalelių. Apsaugokite akis nuo skraidančių svetimkūnių, susidarančių įvairiai naudojant įrankį. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius sulaiko naudojant įrankį susidarančias dulkes. Ilgesnį laiką būnant triukšmingoje aplinkoje gali susilpnėti klausos.
- i) Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiu atstumu iki jūsų darbo zonos. Visi darbo zonoje esantys asmenys privalo naudoti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio nuolaužos arba sulūžę papildomi darbo įrankiai gali nuskrieti ir sužaloti netgi ne tiesioginėje darbo zonoje esančius asmenis.
- j) Niekada nepadėkite į šalį elektrinio įrankio, kol papildomas darbo įrankis visiškai nesustojo. Besisukančiam papildomam darbo įrankiui prisilietus prie paviršiaus, ant kurio jį dedate, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.
- k) Niekada neneškite veikiančio elektrinio įrankio. Besisukantis papildomas darbo įrankis gali pagriebti atsitiktinai su juo susilietusius jūsų drabužius ir įsigręžti į jūsų kūną.
- l) Reguliariai valykite savo elektrinio įrankio vėdinimo angas. Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą; susikaupus dideliu metalo dulkių kiekiui gali kilti su elektra susijusių pavojų.
- m) Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų. Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.

- n) **Nenaudokite papildomų darbo įrankių, kuriems reikia skystų aušinimo priemonių.** Naudojant vandenį ar kitas skystas aušinimo priemones kyla pavojus patirti elektros smūgį.

Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai
Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti besisukančiam papildomam darbo įrankiui, pvz., šlifavimo diskui, šlifavimo lėkštei, vieliniam šepečiu ir pan., įstrigus arba užsiblokavus. Įstrigęs arba užsibloka- vęs besisukantis papildomas darbo įrankis staiga sustoja. Dėl to nevaldomas elektrinis įrankis blokavi- mo vietoje sviedžiamas papildomo darbo įrankio sukimosi kryptimi priešinga kryptimi.

Pavyzdžiui, abrazyviniam diskui užsikirtus arba už- siblokavus ruošinyje, ruošinio pjūvyje esanti abra- zvinio disko briauna gali įstrigti ir abrazyvinis diskas gali iššokti arba sukelti atatranką. Tokiu atveju, pri- klausomai nuo disko sukimosi krypties blokavimo vietoje, abrazyvinis diskas juda naudotojo link arba tolyn nuo jo. Abrazyviniai diskai gali ir lūžti.

Atatranka yra elektrinio įrankio netinkamo arba netai- syklingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a) **Tvirtai laikykite elektrinį įrankį, o rankos ir kūnas turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasiprie- šinti atatrankos jėgai.** Jei yra, visada naudoki- te papildomą rankeną, kad įrankiui sukantis dideliu greičiu geriau galėtumėte suvaldyti atatrankos jėgas arba reakcijos momentus. Tinkamomis atsargumo priemonėmis naudotojas gali suvaldyti atatrankos ir atoveikio jėgas.
- b) **Niekada nelaikykite rankų arti besisukančių papildomų darbo įrankių.** Įvykus atatrankai, papildomas darbo įrankis gali atsидurti ties jūsų ranka.
- c) **Nebūkite zonoje, į kurią elektrinis įrankis judės įvykus atatrankai.** Atatranka sviedžia elektrinį įrankį abrazyvinio disko sukimosi kryptimi priešinga kryptimi.
- d) **Todėl ypač būkite atsargūs dirbdami prie kampų, aštrių briaunų ir pan.** Žiūrėkite, kad papildomi darbo įrankiai nuo ruošinio neat- šoktų ir neįstrigtų. Besisukantis papildomas darbo įrankis dažnai įstringa ties kampais, aš- triomis briaunomis arba atšokęs. Dėl to jis tam- pa nevaldomas arba įvyksta atatranka.

- e) **Nenaudokite grandininių arba dantytųjų pjovimo diskų.** Tokie papildomi darbo įrankiai dažnai sukelia atatranką arba elektrinis įrankis tampa nevaldomas.

Poliravimui taikomi specialieji saugos nurodymai

- a) **Pasirūpinkite, kad poliravimo disko apvalkale nebūtų palaidų dalių, ypač tvirtinimo juoste- lių. Paslėpkite arba patrumpinkite tvirtinimo juosteles.** Palaidos, kartu besisukančios tvirtinimo juostelės gali įtraukti jūsų pirštus arba užsikabinti už ruošinio.

Šlifavimui švitrinui popieriumi taikomi specialieji saugos nurodymai

- a) **Nenaudokite per didelių šlifavimo popieriaus lapų, naudokite gamintojo nurodyto dydžio šlifavimo popierių.** Už šlifavimo disko išsikišę šlifavimo popieriaus lapai gali sužaloti, įstrigti, suplyšti arba sukelti atatranką.

Kiti saugos nurodymai

- Įtvirtinkite ruošinį. Tvirtinimo įtaise ar spaustuvo- se įtvirtintas ruošinys laikysis tvirtiau, nei laiko- mas jūsų ranka.
- Jokių būdu nesiremkite rankomis šalia įrankio, apdirbamo paviršiaus ar priešais juos, nes nuslydęs įrankis gali sužaloti.
- **SKRAIDANČIOS KIBIRKŠTYS GALI SUKELTI GAISRĄ!** Šlifuojant metalą, skraido kibirkštys. Todėl būtinai įsitikinkite, kad neįvyks pavojus žmonėms ir netoli darbo zonos nėra degių medžiagų.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Šlifuojant, pvz., dažytus paviršius, kai kurių rūšių medieną ar metalą, gali susidaryti kenksmingų arba nuodingų dulkių. Liestis prie šių dulkių arba jų įkvėpti su įrankiu dirban- čiam asmeniui arba arti esantiems asmenims gali būti pavojinga.
- Apdirbdami plastikus, dažus, lakus ir pan. pasi- rūpinkite pakankamą vėdinimą.
- Medžiagų arba apdirbamų paviršių neįmirkykite skysčiais, kurių sudėtyje yra tirpiklių.
- Neapdirbinėkite sudrėkintų medžiagų ar drė- gnų paviršių.

- Stenkitės nešlifuoti sveikatai kenksmingu medžiagu.
- Draudžiama apdirbti medžiagas su asbestu. Manoma, kad asbestas gali sukelti vėžį.
- Įrankį naudokite tik uždėję šlifavimo popieriaus lapą.
- Niekada nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį, naudokite jį tik su originaliomis dalimis ir originaliais priedais. Naudojant kitokias nei naudojimo instrukcijoje rekomenduojamas dalis ar kitus priedus, gali kilti pavojus susižaloti.
- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.

Krovikliams taikomi saugos nurodymai

- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jauslinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei yra išmokyti prietaisą saugiai naudoti ir supranta jo keliamą pavojų. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.



Kroviklį galima naudoti tik patalpose.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą šio prietaiso maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas ar reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.

⚠️ DĖMESIO!

- Šiuo krovikliu galima įkrauti tik toliau nurodytas baterijas: PAKP 12 A1/PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- Naujausią suderinamų akumuliatorių sąrašą rasite adresu: www.lidl.de/akku.

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus ir papildomą įrangą. Naudodami kitokius nei naudojimo instrukcijoje rekomenduojamus papildomus darbo įrankius ar kitus priedus galite susižaloti.

Prieš pradėdant naudoti

Akumulatoriaus bloko išėmimas/įkrovimas/įdėjimas

NURODYMAS

- Akumuliatorius tiekiamas nevisiškai įkrautas. Geriausia, jei, prieš pradėdami naudoti, įrankį akumuliatorių krovikliu krautumėte ne trumpiau nei 1 valandą. Tada akumuliatorius veiks visa galia. Ličio jonų akumuliatorių galima bet kada įkrauti. Dėl to jo naudojimo trukmė nesusitruks. Nutraukus įkrovimą, akumuliatorius negadinamas.
- Nebandykite įkrauti akumulatoriaus bloko, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 arba aukštesnė nei 40 °C. Ilgesnį laiką laikant ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Optimalus įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Akumuliatorių laikykite vėsioje ir sausoje aplinkoje, nuo 0 iki 50 °C temperatūroje.

⚠️ ATSARGIAI!

- Kas kartą prieš išimdami akumuliatoriaus bloką ❶ iš kroviklio ir (arba) įdėdami į jį, ištraukite tinklo kištuką.

- ♦ Norėdami išimti akumuliatoriaus bloką **5**, paspauskite atlaisvinimo mygtukus **4** ir ištraukite akumuliatoriaus bloką **5** iš įrankio.
- ♦ Akumuliatoriaus bloką **5** įdėkite į spartųjį kroviklį **17**.
- ♦ Įkiškite į elektros lizdą tinklo kištuką. Įkrovimo šviesadiodis indikatorius **15** šviečia raudonai.
- ♦ Žalias įkrovimo šviesadiodis indikatorius **16** rodo, kad akumuliatoriaus blokas **5** įkrautas ir parengtas naudoti.
- ♦ Ištraukite iš elektros lizdo sparčiojo kroviklio tinklo kištuką.
- ♦ Akumuliatoriaus bloką **5** įdėkite į įrankį.

Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra

Kai įrankis įjungtas, įkrovos lygį ir (arba) likutinę galių akumuliatoriaus šviesadiodžiai indikatoriai **2** parodo taip:

RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS = didžiausia įkrova

RAUDONAS / ORANŽINIS = vidutinė įkrova

RAUDONAS = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti

Poliravimo disko surinkimas ir išrinkimas

- ♦ Paspauskite suklio fiksatorių **9** ir laikykite jį nuspaustą.
- ♦ Poliravimo diską **7** pagal laikrodžio rodyklę užsukite ant sriegio **8**.
- ♦ Poliravimo diską **7** nuimsite atlikdami veiksmus atvirkštine seka.

Antgalių susirinkimas

DĖMESIO!

- Prieš uždėdami ar nuimdami antgalius **11, 12, 13, 14**, būtinai išimkite akumuliatoriaus bloką.
- ♦ Poliravimo diskas **7** ir kartu tiekiami antgaliai **11, 12, 13, 14** yra su tarpusavyje derančiais lipukais.
- ♦ Norėdami pakeisti, kilstelėkite antgalio **11, 12, 13, 14** kraštą ir nutraukite jį nuo poliravimo disko **7**.

- ♦ Pirmiausia pasirinkite lengvai pašlifuoti tinkamą šlifavimo popierių **14** ir užspauskite jį ant poliravimo disko **7**. Pasirūpinkite, kad jis koncentriškai priglustų.
- ♦ Dabar pasirinkite parengiamajam poliravimui skirtą poliravimo disko apvalkalą **11** (oranžinis) ir užspauskite jį ant poliravimo disko **7**. Pasirūpinkite, kad jis koncentriškai priglustų.
- ♦ Paskui pasirinkite glotniajam poliravimui skirtą poliravimo disko apvalkalą **12** (juodas) ir užspauskite jį ant poliravimo disko **7**. Pasirūpinkite, kad jis koncentriškai priglustų.
- ♦ Paskutinei operacijai pasirinkite dirbtinio kailio antgalį **13** ir užspauskite jį ant poliravimo disko **7**. Pasirūpinkite, kad jis koncentriškai priglustų.

Papildomos rankenos uždėjimas

- ♦ Atsižvelgiant į darbo pobūdį, papildomą rankeną **10** galima prisukti įrankio kairėje arba dešinėje.

Naudojimo pradžia

NURODYMAS

- Rankinį šlifuklį visada įjunkite prieš paliesdami juo medžiagą ir tik tada uždėkite ant ruošinio.

Įrankio įjungimas

- ♦ Paspauskite šone esantį jungiklio užraktą **3** su ženklu ir atblokuokite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **6**.
- ♦ Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **6**.

Įrankio išjungimas

- ♦ Atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **6**.
- ♦ Paspauskite šone esantį jungiklio užraktą **3** su ženklu ir užblokuokite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **6**.

2 greičių reduktorius

ATSARGIAI!

- Greičio jungiklio **1** padėtį keiskite tik įrankiu sustojus. Antraip įrankis gali sugesti.

Nustačius pirmąją padėtį (greičio jungiklis **1 1-oje padėtyje),** įrankio sukimosi greitis yra apie 2 800 min⁻¹.

Nustačius antrąją padėtį (greičio jungiklis **1 2-oje padėtyje),** įrankio sukimosi greitis yra apie 8 300 min⁻¹.

Šlifavimas

ĮSPĖJIMAS!

- Kai kurių medžiagų, pavyzdžiui, dažų, kai kurių medienos rūšių, taip pat metalo dulkės gali kenkti sveikatai.
- Liestis prie šių dulkių arba jų įkvėpti su įrankiu dirbančiam asmeniui arba arti esantiems asmenims gali būti pavojinga.
- Užsidėkite apsauginius akinius ir kaukę nuo dulkių!

NURODYMAS

- Įsitikinkite, kad tinkamas šlifavimo popierius tinkamai uždėtas ant poliravimo disko **7**.

- ◆ Įjunkite įrankį.
- ◆ Įrankį lygiagrečiai priglauskite prie ruošinio.
- ◆ Įrankį lygiagrečiai ir tolygiai vedžiokite šlifuojamam paviršiumi.
- ◆ Nespauskite įrankio. Smarkiai spaudžiant darbo našumas nepadidės!
- ◆ Kai rezultatu esate patenkinti, išjunkite įrankį.

Poliravimas

- ◆ Šiek tiek poliravimo priemonės užlašinkite ant uždėto poliravimo antgalio **11**, **12** ir ruošinio.
 - Poliravimo disko apvalkalas **11** (oranžinis) parengiamajam poliravimui
 - Poliravimo disko apvalkalas **12** (juodas) glotniajam poliravimui
 - Dirbtinio kailio antgalis **13** blizgiamam poliravimui
- ◆ Poliravimo priemonę rankomis paskirstykite ant poliruojamo paviršiaus.

NURODYMAS

- Tam pačiam paviršiui poliravimo priemonės per dažnai nenaudokite, nes joje esančios dalelės gali apgadinti dažus (laką).
- Plastikines dalis prieš tai apklijuokite, nes poliravimo priemonė gali jas nušviesinti.
- ◆ Įjunkite įrankį.
- ◆ Įrankį lygiagrečiai priglauskite prie ruošinio.
- ◆ Įrankį lygiagrečiai ir tolygiai vedžiokite poliruojamam paviršiumi.
- ◆ Nespauskite įrankio. Smarkiai spaudžiant darbo našumas nepadidės!
- ◆ Kai rezultatu esate patenkinti, išjunkite įrankį.

DĖMESIO!

- Atsižvelgiant į ruošinio dydį ir rūšį, būtina taikyti atitinkamas saugos priemones. Kad ruošinys nenuslystų, naudokite tinkamus prispaudimo įtaisus.

Naudojimo nurodymai

- Ruošinį pradėkite apdirbti įjungtu įrankiu.
- Įrankio stipriai nespauskite.
- Dirbkite tolygiai vedžiodami įrankį.
- Poliruokite lygiagrečiais ir persidengiančiais ruožais.
- Apdirbę ruošinį, įrankį pakelkite nuo ruošinio ir tik tada išjunkite.

Techninė priežiūra ir valymas

ĮSPĖJIMAS!

- Prieš tvarkydami įrankį, išimkite iš jo akumulatoriaus bloką .

Įrankiui techninės priežiūros nereikia.

- Baigę darbą, įrankį iš karto nuvalykite.
- Korpusą valykite sausa šluoste.
- Prilipusias šlifavimo dulkes nuvalykite šepetėliu.
- Niekada nenaudokite aštrių daiktų, benzino, tirpiklių ar plastikų gadinančių valiklių. Pasirūpinkite, kad į įrankio vidų nepatektų skysčių.
- Ilgesnį laiką laikant ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Optimalus įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Geriausia laikyti vėsioje ir sausoje aplinkoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisite arba grąžinsite sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

„X 12 V Team“ ir „X 20 V Team“ serijos akumuliatorių blokams nuo įsigijimo dienos suteikiama 3 metų garantija.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisais kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylandėms dalims, priskiriamoms prie susidėvintų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinis laikotarpis netaikomas

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 391284_2201.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 391284_2201 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuotas elektrikas ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojo arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 391284_2201

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
VOKIETIJA
www.kompernass.com

Šalinimas



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti jį tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.

Jei tik įmanoma tai padaryti nesuardant nenaudojamo prietaiso, išimkite senas baterijas arba akumuliatorius prieš atiduodami nenaudojamą prietaisą pašalinti ir pristatykite juos į atskirą surinkimo punktą. Kai akumuliatoriai neišimamai įmontuoti, šalinant reikia informuoti, kad prietaise yra akumuliatorius.



Kaip pašalinti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Akumuliatorių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Sugedę arba panaudoti akumuliatoriai pagal Direktyvą 2006/66/EC turi būti perdirbami. Su baterijomis/akumuliatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas/akumuliatorius saugant aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose/akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų. Todėl baterijų/akumuliatorių neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą. Išmeskite tik išsikrovusias baterijas/akumuliatorius.



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Ją galima utilizuoti pristatčius į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prirėkus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: Plastikai, 20–22: Popierius ir kartonas, 80–98: Sudėtinės medžiagos.

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminytis atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą
(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą
(2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminytis atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 62841-1:2015

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Tipas/įrankio pavadinimas: Akumuliatorinis poliruoklis PAAP 12 C3

Pagaminimo metai: 2022-06

Serijos numeris: IAN 391284_2201

Bochumas, 2022-02-28



Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Atsarginio akumulatoriaus užsakymas



Atsarginį įrankio akumuliatorių galite patogiai užsisakyti internetu svetainėje www.kompernass.com arba telefonu.

Dėl ribotų atsargų šis gaminys po kurio laiko gali būti išparduotas.

NURODYMAS

- Kai kuriose šalyse atsarginių dalių užsisakyti internetu negalima. Tokiu atveju karštąja linija susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba.

Užsakymas telefonu

LT **Priežiūra Lietuva** Tel. 880 033 144

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų užsakymą, kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio žinokite gaminio numerį (IAN 391284_2201). Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje arba ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.

Sisukord

Sissejuhatus	34
Sihipärane kasutamine	34
Varustus	34
Tarnekomplekt	34
Tehnilised andmed	34
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised	35
1. Ohutus töökohal	35
2. Elektriohutus	36
3. Inimeste ohutus	36
4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	37
5. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine	37
6. Teenindus	38
Käsilihvimismasinate/poleerimismasinate seadmepõhised ohutusjuhised	38
Laadimisseadmete ohutusjuhised	40
Originaaltarvikud/-lisaseadmed	40
Enne kasutuselevõtmist	41
Akupaki eemaldamine/laadimine/paigaldamine	41
Akuseisundi lugemine	41
Poleerimistalla montaaž/demontaaž	41
Otsakute montaaž	41
Lisakäepideme monteerimine	41
Kasutuselevõtmine	42
2-käiguline reduktor	42
Lihvimine	42
Poleerimine	42
Tööjuhised	43
Hooldamine ja puhastamine	43
Kompernaß Handels GmbH garantii	43
Teenindus	45
Importija	45
Jäätmekäitlus	45
Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge	46
Varuaku tellimine	47
Telefoni teel tellimine	47

AKUPOLEERIJA PAAP 12 C3

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmeäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Seade on sobiv värvide, pinnakatete, plastide ja muude siledade pealispindade poleerimiseks või lihvimiseks. Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja kätkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral meie ei vastuta. Seade on ette nähtud ainult isiklikuks kasutamiseks.

Varustus

- 1 Käiguvaliku lüliti
- 2 Aku-LED (seisundinäidik)
- 3 Sisselülitusblokeering
- 4 Akupaki lukustuse vabastusklahv
- 5 Akupakk*
- 6 SEES-/VÄLJAS-lüliti
- 7 Poleerimistald
- 8 Keere
- 9 Spindli lukustusklahv

Joonis A

- 10 Lisakäepide
- 11 Oranž poleerimiskate
- 12 Must poleerimiskate
- 13 Tehiskarusnahkotsak
- 14 Lihvpaber

Joonis B

- 15 Punane laadimiskontrolli LED
- 16 Roheline laadimiskontrolli LED
- 17 Kiirlaadimiseseade*

Tarnekomplekt

- 1 akupoleeriija
- 1 aku kiirlaadimiseseade
- 1 akupakk
- 1 poleerimistald Ø 75 mm (takjakinnitusega)
- 1 oranž poleerimiskate (eelpoleerimiseks)
- 1 must poleerimiskate (järelpoleerimiseks)
- 1 tehiskarusnahkotsak
- 5 75 mm lihvpaberit
- 1 lisakäepide
- 1 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Akupoleeriija PAAP 12 C3

Nominaalpinge	12 V --- (alalisvool)
1. käigu nominaalne pöörlemissagedus	n 0–2800 p/min
2. käigu nominaalne pöörlemissagedus	n 0–8300 p/min
Poleerimistald	Ø 75 mm
Keere	M6

Akupakk PAPK 12 A2*

Tüüp	LIITIUMIOON
Nominaalpinge	12 V --- (alalisvool)
Elementide arv	3
Mahtuvus	2000 mAh/24 Wh

Aku kiirlaadimiseseade PLGK 12 A1*

SISEND/input

Nominaalpinge	220–240 V $\sim$, 50–60 Hz (vahelduvpinge)
Nominaalne võimsustarve	50 W
Kaitse (sisemine)	2 A 

VÄLJUND/output

Nominaalpinge	12 V $\equiv$ (alalisvool)
Nominaalvool	2400 mA
Laadimiskestus	umbes 60 min
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)

* AKU JA LAADIMISSEADE EI SISALDU TARNEKOMP-LEKTIS

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 62841 nõuetele. Elektritööriista A-korreksiooniga müratase on tüüpiliselt

Helirõhu tase	80 dB (A)
Helivõimsuse tase	91 dB (A)
Määramatus K	3 dB

Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Korreksiooniga kiirendus, tüüpiliselt

Käe/käsi varre vibratsioon	$a_h = 4,7 \text{ m/s}^2$
Määramatus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Kandke kaitseprille!

JUHIS

- Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega.
- Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegelikul kasutamisel toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse, iseäranis sellest, millist liiki detaili töödeldakse.

⚠ HOIATUS!

- Töötaja kaitseks on vajalik rakendada ohutusmeetmeid, mis põhinevad vibratsioonikoormuse hinnangul tegelike kasutustingimuste ajal (siinjuures tuleb arvestada töötajali kõiki osi näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud aga töötab ilma koormuseta).



Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

- Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruktsioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Alljärgnevate instruktsioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruktsioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

1. Ohutus töökohal

- Hoidke oma töösoon puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töösoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sademeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- a) Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.
- c) Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) Ärge kasutage ühenduskaablit mittesihipäraselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke ühenduskaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustesse sobivaid pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

3. Inimeste ohutus

- a) Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille. Isikukaitsevahendite nagu tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- c) Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrumendid või mutrivõti. Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
- e) Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui monteeritakse tolmuäratõmbe- ja tolmu kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmu tulenevaid ohte.
- h) Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete. Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- Enne seadme seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruktsioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematus isikud.
- Hooldage elektritööriistu ja instrumente hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laimatumalt ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- Hoidke löikeinstrumentid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega löikeinstrumentid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- Kasutage elektritööriista, instrumenti, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruktsioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlita ja määrdest vabad. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematutes olukordades.

5. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine

- Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatavate laadimisseadmetega. Teatud kindlat liiki akude jaoks sobiva laadimiseadme korral esineb tuleoht, kui seda kasutatakse teiste akudega.
- Kasutage elektritööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid. Teiste akude kasutamine võib tekitada vigastusi ja tuleohtu.
- Hoidke mittekasutatavad akud eemal kirjakilambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teisest väikestest metalletest, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist. Akukontaktide vahelise lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.
- Vale kasutamise korral võib vedelik akust välja tungida. Vältige sellega kokkupuutumist. Juhuslikul kokkupuutumisel loputage veega. Kui vedelik sattub silma, pöörduge täiendavalt arsti poole. Väljatungiv akuvedelik võib tekitada nahaärritusi või põletusi.
- Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut. Kahjustatud või muudetud akud võivad talitleda ettearvamatult ning tekitada tulekahju, plahvatust või vigastusohu.
- Ärge laske akule mõjuda tulel või liiga kõrgetel temperatuuridel. Tuli või temperatuurid üle 130 °C (265 °F) võivad põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimise instruktsioone ja ärge mitte kunagi laadige akut või akutööriista väljaspool kasutusjuhendis märgitud temperatuurivahemikku. Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib rikkuda akut ja suurendada tuleohtu.



ETTEVAATUST! PLAHVATUSOHT! Ärge mitte kunagi laadige mittelaetavaid patareisid.



Kaitske akut kuumuse, nt ka kestva päikesekiirguse, tule, vee ja niiskuse eest. Esineb plahvatusoht.

6. Teenindus

- a) Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.
- b) Ärge mitte kunagi hooldage kahjustatud akusid. Akude kogu hooldust peaksid tegema ainult tootja või volitatud klienditeenindusettevõtted.

Käsilihvimismasinade/poleerimismasinate seadmepõhised ohutusjuhised

Ühised ohutusjuhised poleerimiseks ja liivapaberiga lihvimiseks

- a) Seda elektritööriista tuleb kasutada poleerimismasinana ja liivapaberiga lihvimis- masinana. Järgige kõiki koos elektritööriistaga saadud ohutusjuhiseid, instruksioone, jooni- seid ja andmeid. Järgnevate instruksioonide eiramisel võivad tekkida elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
- b) See elektritööriist ei ole sobiv lõikamiseks ja lihvimiseks ning traatharjadega töötlemiseks. Elektritööriista ettenähtust erineval viisil kasuta- mine võib põhjustada ohte ja vigastusi.
- c) Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja ei ole spetsiaalselt sellele elektritööriistale ette näinud ja soovitanud. Üksnes asjaolu, et saate tarviku elektritööriista külge kinnitada, ei garan- teeri ohutut kasutamist.
- d) Instrumendi lubatud pöörlemissagedus peab olema vähemalt sama suur kui elektritööriistal märgitud suurim pöörlemissagedus. Lubatud kiiremini pöörlev tarvik võib puruneda ja eemale paiskuda.
- e) Instrumendi välisläbimõõt ja paksus peavad vastama teie elektritööriista mõõtmetele. Valede mõõtmetega instrumente ei saa piisavalt kaitsta või kontrollida.
- f) Tarviku keere peab sobima lihvspindli keer- mega. Ääriku abil monteeritavatel tarvikutel peab tarviku ava ühtima ääriku läbimõõduga. Seadmele mittesobivad tarvikud, ebaühtlaselt töötavad, liiga tugevasti vibreerivad tarvikud võivad põhjustada kontrolli kaotamist seadme üle.

- g) Ärge kasutage kahjustatud instrumente. Kontrollige iga kord enne kasutamist inst- rumentidel, nagu lihvketastel, murdunud kohtade ja pragude, lihvtdrikutel pragude, kulumise või tugeva kulumuse, traatharjadel lahtiste või murdunud traatide esinemist. Kui elektritööriist või instrument kukub maha, kontrollige instrumendil kahjustuste esinemist või kasutage kahjustamata instrumenti. Pärast instrumendi kontrollimist ja paigaldamist hoidke end ja läheduses asuvad isikud pöör- leva instrumendi tasandist eemal ja laske elektritööriistal ühe minuti jooksul suurimal pöörlemissagedusel töötada. Kahjustatud instrumendid purunevad enamasti selle katseaja jooksul.
- h) Kandke isikukaitsevahendeid. Kasutage ole- nevalt kasutamisest näo täismaski, silmade kaitsevahendit või kaitseprille. Võimalusel kandke tolumaski, kuulmiskaitsevahendit, kaitsekindaid või spetsiaalset põllet, mis hoia- vad väikesed lihvimis- ja materjaliosakesed teist eemal. Silmi tuleb kaitsta erinevate tööde käigus tekkinud väljapaiskuvate võõrkehade eest. Tolumask või respiraator peavad filtree- rima kasutamisel tekkiva tolmu. Pikaajaline valju müra käes viibimine võib põhjustada kuulmise kaotust.
- i) Jälgige teiste isikute ohutut kaugust teie tööt- soonist. Kõik töötsooni sisenevad isikud pea- vad kandma isikukaitsevahendeid. Detaili või purunenud instrumentide küljest murdunud tükid võivad eemale paiskuda ja põhjustada vigastusi ka väljapool vahetat töötsooni.
- j) Ärge mitte kunagi pange elektritööriista käest enne instrumendi täielikku seiskumist. Pöörlev instrument võib paigalduspinnaga kokku puu- tuda, mistõttu võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.
- k) Ärge laske elektritööriistal selle kandmise ajal töötada. Pöörlev instrument võib juhuslikul kokkupuutumisel teie riietuse kaasa haarata ja instrument võib tungida teie kehasse.
- l) Puhastage regulaarselt oma elektritööriista õhususpilusid. Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse ja suur kogus metallitolmu võib põhjustada elektriga seotud ohtusid.

- m) Ärge kasutage elektritööriista põlevate materjalide läheduses. Sädemed võivad need materjalid süüdata.
- n) Ärge kasutage vedelaid jahutusaineid vavaid instrumente. Vee või teiste vedelate jahutusainete kasutamine võib põhjustada elektrilööki.

Tagasilöök ja vastavad ohutusjuhised

Tagasilöök on äkiline reaktsioon pöörleva instrumendi nagu lihvketta, lihvtaldriku, traatharja jne kinnikiilumise või blokeerumise tagajärjel ja see tekitab pöörleva instrumendi äkilise seiskumise. Sellega kiirendatakse kontrollimatut elektritööriista instrumendi blokeerumiskohal olevale pöörlemis-suunale vastupidises suunas.

Kui nt lihvketas kiilub kinni või blokeerub detailis, võib lihvketta detaili sisse ulatuv serv kinni jääda ja seetõttu võib lihvketas murduda või põhjustada tagasilööki. Lihvketas pörkub olenevalt ketta pöörlemissuunast blokeerumiskohal siis kas kasutaja poole või temast eemale. Seejuures võivad lihvkettad ka puruneda.

Tagasilöök on elektritööriista vale või eksliku kasutamise tagajärg. Seda saab takistada sobivate ettevatusabinõudega alljärgnevalt kirjeldatud viisil.

- a) Hoidke elektritööriista hästi kinni ja viige oma keha ja oma käed sellisesse asendisse, milles suudate tagasilöögiõjõude vastu võtta. Lisakäepideme olemasolul kasutage alati seda, et tagada võimalikult suur kontroll tagasilöögiõjõude või käivitumisel esinevate reaktsioonimomentide üle. Kasutaja saab sobivate ettevatusabinõudega tagasilöögi- ja reaktsioonijõudusid valitseda.
- b) Ärge mitte kunagi pange oma kätt pöörlevate instrumentide lähedusse. Instrument võib tagasilöögi korral liikuda üle teie käe.
- c) Hoidke oma keha eemal piirkonnast, kuhu elektritööriista tagasilöögi korral pörkub. Tagasilöök surub elektritööriista lihvketta blokeerumiskohal olevale liikumisele vastupidises suunas.

- d) Töötage nurkade, teravate servade jne piirkonnas eriti ettevaatlikult. Takistage instrumentide detaililt tagasipõrkumist ja kinnikiilumist. Pöörlev instrument kaldub nurkadel, teravatel servadel või võib tagasipõrkumisel kinni kiiluma. See põhjustab kontrolli kaotamist või tagasilööki.
- e) Ärge kasutage kett- või hammastega saelehte. Sellised instrumendid põhjustavad tihti tagasilööki või kontrolli kaotamist elektritööriista üle.

Spetsiaalsed ohutusjuhised poleerimiseks

- a) Ärge jätke poleerimiskattel lahtised osi, iseäranis selle kinnituspaelu. Peitke või lühendage kinnituspaelad. Lahtised kaasapöörlevad kinnituspaelad võivad tabada teie sõrmi või detaili külge kinni jääda.

Spetsiaalsed ohutusjuhised liivapaberiga lihvimiseks

- a) Ärge kasutage liiga suuri lihvlehti, vaid järgige lihvlehe suuruse kohta tootja andmeid. Üle lihvketta ulatuvad lihvlehed võivad põhjustada vigastusi ning tekitada blokeerumist, lihvlehtede rebenemist või tagasilööki.

Täiendavad ohutusjuhised

- Kinnitage detail. Kinnitusrakiste või kruustangidega kinnihoitav detail on ohutumalt kinni kui teie käega hoitav.
- Ärge mitte mingil juhul toetage käsi seadme ja töödeldava pinna kõrvale või ette, sest libisemise korral esineb vigastusohu.
- **TULEOHT LENDUVATE SÄDEMETE TÕTTU!** Kui te lihvite metalle, tekivad lenduvad sädemed. Jälgige seetõttu tingimata, et isikud ei sattuks ohtu ja töötsooni läheduses ei oleks põlevaid materjale.

HOIATUS!

- Nt värvkatete, mõnede puiduliikide ja metalli lihvimisel võivad tekkida kahjulikud/mürgised tolmu. Nende tolmude puudutamine või sissehingamine võib kätkeada endas ohtu töötajale või läheduses asuvatele isikutele.

- Tagage plastmasside, värvide, lakkide jne töötlemisel piisav tuulutus.
- Ärge niisutage materjale või töödeldavaid pindu lahusteid sisaldavate vedelikega.
- Ärge töödelge niisutatud materjale või niiskeid pindu.
- Vältige tervistkahjustavate materjalide lihvimist.
- Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda. Asbest on vähkitekitav.
- Kasutage ainult paigaldatud lihvheliga seadet.
- Ärge mitte kunagi kasutage seadet mittesihipäraselt ja kasutage ainult originaalosi/-tarvikuid. Muude kui kasutusjuhendis soovitatud osade või teiste tarvikute kasutamine võib tähendada teile vigastusohtu.
- Seade peab olema alati puhas, kuiv ja õlist või määrdeainetest vaba.

Laadimisseadmete ohutusjuhised

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.



Laadimisseade on sobiv kasutamiseks ainult sisetingimustes.

⚠ HOIATUS!

- Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.

⚠ TÄHELEPANU!

- See laadimisseade saab laadida ainult järgmisi patareisid: PAPK 12 A1/ PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/ PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- Akude ühilduvuse aktuaalse loendi leiata aadressilt www.lidl.de/akku.

Originaaltarvikud/-lisaseadmed

- Kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid. Muude kui kasutusjuhendis soovitatud instrumentide või teiste tarvikute kasutamine võib tähendada teile vigastusohtu.

Enne kasutuselevõtmist

Akupaki eemaldamine/laadimine/ paigaldamine

JUHIS

- ▶ Aku tarnitakse osaliselt laetuna. Laadige akut enne kasutuselevõtmist ideaaljuhul vähemalt 1 tund laadimisseadmes. Nii tagate aku täieliku võimsuse. Liitiumioonakut võite igal ajal laadida ilma kasutusega lühendamata. Laadimistoimingu katkestamine akut ei kahjusta.
- ▶ Ärge mitte kunagi laadige akupakki, kui keskkonnamtemperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C. Kui liitiumioonakut tuleb ladustada pikemat aega, tuleb regulaarselt kontrollida selle laetustaset. Optimaalne laetustase on vahemikus 50% kuni 80%. Ladustuskliima peab olema jahe ja kuiv keskkonnamtemperatuuril vahemikus 0 °C kuni 50 °C.

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Tõmmake enne akupaki ⑤ laadimisseadmest eemaldamist või sinna paigaldamist võrgupistik alati pistikupesast välja.
- ♦ Akupaki ⑤ eemaldamiseks vajutage lukustuse vabastusklahve ④ ja tõmmake akupakk ⑤ seadmest välja.
- ♦ Asetage akupakk ⑤ kiirlaadimisseadmesse ⑰.
- ♦ Ühendage võrgupistik pistikupesasse. Laadimiskontrolli LED ⑮ põleb punaselt.
- ♦ Roheline laadimiskontrolli LED ⑯ näitab teile, et laadimistoiming on lõppenud ja akupakk ⑤ on kasutusvalmis.
- ♦ Eemaldage kiirlaadimisseadme võrgupistik pistikupesast.
- ♦ Lükake akupakk ⑤ seadmesse.

Akuseisundi lugemine

Laetustaset või jääkvõimsust kuvatakse sisselülitatud seadmel aku-LEDidega ② järgmiselt:
 PUNANE/ORANŽ/ROHELINE = maksimaalne laetus
 PUNANE/ORANŽ = keskmine laetus
 PUNANE = nõrk laetus – laadige akut

Poleerimistalla montaaž/demontaaž

- ♦ Vajutage spindli lukustusklahvi ⑨ ja hoidke seda vajutatult.
- ♦ Keerake poleerimistald ⑦ päripäeva keermele ⑧.
- ♦ Poleerimistalla ⑦ eemaldamiseks toimige vastupidises järjekorras.

Otsakute montaaž

⚠ TÄHELEPANU!

- ▶ Eemaldage tingimata akupakk enne otsakute ⑪, ⑫, ⑬, ⑭ paigaldamist või vabastamist.
- ♦ Poleerimistald ⑦ ja tarnekomplektis sisalduvad otsakud ⑪, ⑫, ⑬, ⑭ on varustatud vastaspoole takjakkinnitusega.
- ♦ Vahetamiseks tõstke vajadusel otsak ⑪, ⑫, ⑬, ⑭ küljelt lahti ja tõmmake see poleerimistallalt ⑦ ära.
- ♦ Valige esmalt ettelihvimise lihvpaber ⑭ ja suruge see poleerimistallale ⑦.
- ♦ Kontrollige kontsentrilist istu.
- ♦ Valige nüüd eelpoleerimise poleerimiskate ⑪ (oranž) ja suruge see poleerimistallale ⑦.
- ♦ Kontrollige kontsentrilist istu.
- ♦ Valige nüüd järelpoleerimise poleerimiskate ⑫ (must) ja suruge see poleerimistallale ⑦. Kontrollige kontsentrilist istu.
- ♦ Valige viimaseks tööoperatsiooniks tehiskarusnahkotsak ⑬ ja suruge see poleerimistallale ⑦. Kontrollige kontsentrilist istu.

Lisakäepideme monteerimine

- ♦ Lisakäepideme ⑩ võib olenevalt tööviisist seadmepea sisse keerata vasakule või paremale küljele.

Kasutuselevõtmine

JUHIS

- Lülitage käsilihvimismasin sisse alati enne materjaliga kokkupuutumist ja juhtige seade alles siis detailile.

Seadme sisselülitamine

- ◆ SEES-/VÄLJAS-lüliti **6** vabastamiseks vajutage sisselülitusblokeerimise **3** -sümboliga küljele.
- ◆ Vajutage SEES-/VÄLJAS-lüliti **6**.

Seadme väljalülitamine

- ◆ Laske SEES-/VÄLJAS-lüliti **6** lahti.
- ◆ SEES-/VÄLJAS-lüliti **6** blokeerimiseks vajutage sisselülitusblokeerimise **3** -sümboliga küljele.

2-käiguline reduktor

⚠ ETTEVAATUST!

- Lülitage käiguvaliku lüliti **1** ainult seisval seadmel. Vastasel juhul esineb seadme kahjustamise oht.

Esimesel käigul

(käiguvaliku lüliti **1** asendis: 1)

saavutate pöörlemissageduse umbes 2800 p/min.

Teisel käigul

(käiguvaliku lüliti **1** asendis: 2)

saavutate pöörlemissageduse umbes 8300 p/min.

Lihvimine

⚠ HOIATUS!

- Materjalide, nagu värvkatete, mõnede puiduliikide ja metalli tolmod võivad olla tervistkahjustavad.
- Nende tolmade puudutamine või sissehingamine võib kätkeda endas ohtu operaatorile või läheduses asuvatele isikutele.
- Kandke kaitseprille ja tolumumaski!

JUHIS

- Veenduge, et sobiv lihvipaber on korrektselt poleerimistallale **7** monteeritud.

- ◆ Lülitage seade sisse.
- ◆ Juhtige seade paralleelselt detailile.
- ◆ Liigutage seadet paralleelselt ja ühtlaselt üle lihvitava pealispinna.
- ◆ Ärge vajutage seadmele. Tugev pealesurumine ei suurenda töö tootlikkust!
- ◆ Kui olete tulemusega rahul, lülitage seade välja.

Poleerimine

- ◆ Lisage paigaldatud poleerimisotsakule **11**, **12** ja detailile veidi polituuri.
 - Poleerimiskate **11** (oranž) eelpoleerimiseks
 - Poleerimiskate **12** (must) järelpoleerimiseks
 - Tehiskarusnahkotsak **13** kõrgläikega poleerikihi saamiseks
- ◆ Jaotage polituur käsitsi poleeritavale pinnale.

JUHIS

- Ärge kasutage polituuri pinnal liiga tihti, sest selles sisalduvad osakesed võivad lakki kahjustada.
- Kleepige plastosad eelnevalt kinni, sest need võivad muutuda polituuri tõttu heledamaks.

- ◆ Lülitage seade sisse.
- ◆ Juhtige seade paralleelselt detailile.
- ◆ Liigutage seadet paralleelselt ja ühtlaselt üle poleeritava pealispinna.
- ◆ Ärge vajutage seadmele. Tugev pealesurumine ei suurenda töö tootlikkust!
- ◆ Kui olete tulemusega rahul, lülitage seade välja.

⚠ TÄHELEPANU!

- Olenevalt detaili suurusest ja liigist tuleb rakendada vastavaid ohutumeetmeid. Kasutage detaili nihkumise takistamiseks sobivaid kinnitusrakiseid.

Tööjuhised

- Juhtige seade sisselülitatult detailile.
- Töötage väikese vastusurumisjõuga.
- Töötage ühtlase ettenihkega.
- Poleerige paralleelsete liigutustega ja ülekattega eelmise poleerimiskäigu suhtes.
- Pärast töötlemise lõpetamist tõstke seade töödeldava detaili pealt üles ja lülitage siis välja.

Hooldamine ja puhastamine

HOIATUS!

- Enne tööde teostamist seadmel eemaldage akupakk  seadmest.

Seade on hooldusvaba.

- Puhastage seade kohe pärast töö lõpetamist.
- Kasutage korpuse puhastamiseks kuiva lappi.
- Eemaldage külgejäänud lihvimistolm pintsli abil.
- Ärge mitte mingil juhul kasutage teravaid esemeid, bensiini, lahusteid või puhastusvahendeid, mis võivad plasti lagundada. Vältige vedelike sattumist seadme sisemusse.
- Kui liitiumioonakut tuleb ladustada pikemat aega, tuleb regulaarselt kontrollida selle laetustaset. Optimaalne laetustase on vahemikus 50% kuni 80%. Optimaalne ladustuskliima on jahe ja kuiv.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote.

Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

X 12 V ja X 20 V Team seeria akupakkidele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte äriaraseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiaeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kasutatšekk ja toote number (IAN) 391284_2201, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Adressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 391284_2201 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Laske oma seadmeid remontida teenindusettevõttel või elektrialaisikul ja ainult originaalvaruosi kasutades. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.
- ▶ Laske pistiku või võrgukaabli vahetus teha alati seadme tootjal või tema klienditeenindusel. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.

Teenindus

EE Teenindus Eestis
 Tel: 8000049109
 E-post: kompernass@lidl.ee
 IAN 391284_2201

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Jäätmekäitlus



Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!

Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säastke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.

Kui see on ilma kasutatud seadet purustamata võimalik, võtke enne kasutatud seadme jäätmekäitlusse tagasiandmist vanad patareid või akud välja ja andke need eraldi kogumiskohta. Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake akusid olmejäätmete hulka!

Defektsed või kasutatud akud tuleb vastavalt direktiivile 2006/66/EC taaskasutada. Patareisid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitlus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töönduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle.

Ärge visake patareisid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta. Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: härra Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

Masinadirektiiv

(2006/42/EC)

Elektromagnetiline ühilduvus

(2014/30/EU)

RoHSi direktiiv

(2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 62841-1:2015

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Tüüp/seadme tähis: Akupoleeriija PAAP 12 C3

Tootmisaasta: 06–2022

Seerianumber: IAN 391284_2201

Bochum, 28.02.2022



Semi Uguzlu

- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Varuaku tellimine



Kui soovite tellida oma seadmele varuaku, siis saate seda teha kas mugavalt internetis aadressil www.kompernass.com või telefoni teel.

See artikkel võib piiratud laovaru tõttu olla lühikese aja jooksul välja müüdnud.

JUHIS

- Varuosade tellimine ei pruugi mõnedes riikides olla veebi teel võimalik. Palun võtke sel juhul ühendust teenindusega.

Telefoni teel tellimine

EE Teenindus Eestis Tel: 8000049109

Teie tellimuse kiire töötlemise tagamiseks hoidke palun kõikide päringute korral seadme tootenumber (IAN 391284_2201) käepärast. Tootenumbrit vaadake palun tüübisildilt või käesoleva juhendi tiitellehelt.

Satura rādītājs

Ievads	50
Noteikumiem atbilstoša lietošana	50
Aprikojums	50
Piegādes komplektācija	50
Tehniskie parametri	50
Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem	51
1. Droša darba vieta	51
2. Elektrodrošība	52
3. Cilvēku drošība	52
4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde	53
5. Akumulatora instrumenta lietošana un apstrāde	53
6. Serviss	54
Specifiski drošības norādījumi rokas slīpmašīnām/pulētājiem	54
Drošības norādījumi attiecībā uz uzlādes ierīcēm	56
Originālie piederumi/papildierīces	56
Pirms ekspluatācijas sākšanas	57
Akumulatoru bloka izņemšana/lādēšana/ievietošana	57
Akumulatora uzlādes līmeņa nolasišana	57
Pulēšanas diska montāža un demontāža	57
Uzliku montāža	57
Papildroktura uzmontēšana	58
Ekspluatācijas sākšana	58
2 pārvadājumu pārvads	58
Slīpēšana	58
Pulēšana	58
Norādījumi par darbu ar ierīci	59
Apkope un tīrīšana	59
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	59
Serviss	61
Importētājs	61
Likvidešana	61
Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums	62
Rezerves akumulatora pasūtīšana	63
Pasūtīšana pa tālruni	63

AR AKUMULATORU DARBINĀMS PULĒTĀJS PAAP 12 C3

Ievads

Sirsniņi sveicam ar jaunās ierīces iegādi! Pateicoties šim pirkumam, savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzī arī visu izstrādājuma dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce ir piemērota krāsu un laku, pārklājumu, plastmasas un citu gludu virsmu pulēšanai vai slīpēšanai. Jebkāds cits lietojums vai izmaiņas ierīcē ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Mēs neatbildam par zaudējumiem, kuru iemesls ir paredzētajam lietojumam neatbilstoša ekspluatācija. Ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai.

Aprīkojums

- 1 Pārnesumu slēdzis
- 2 Akumulatora LED lampiņa (stāvokļa indikators)
- 3 Ieslēgšanas bloķētājs
- 4 Akumulatora bloka atbloķēšanas poga
- 5 Akumulatora bloks*
- 6 IESL./IZSL. slēdzis
- 7 Pulēšanas uzlika
- 8 Vītne
- 9 Vārpstas fiksators

A att.

- 10 Papildrokturis
- 11 Pulēšanas uzlika, oranža
- 12 Pulēšanas uzlika, melna
- 13 Mākslīgās kažokādas uzlika
- 14 Slīppapīrs

B att.

- 15 Sarkana LED uzlādes kontrollampīņa
- 16 Zaļa LED uzlādes kontrollampīņa
- 17 Ātrās uzlādes ierīce*

Piegādes komplektācija

- 1 ar akumulatoru darbināms pulētājs
- 1 akumulatora ātrās uzlādes ierīce
- 1 akumulatora bloks
- 1 pulēšanas ripa Ø 75 mm (ar Velkro stiprinājumu)
- 1 pulēšanas uzlika, oranža (rupjai pulēšanai)
- 1 pulēšanas uzlika, melna (smalkai pulēšanai)
- 1 mākslīgās kažokādas uzlika
- 5 75 mm slīppapīri
- 1 papildrokturis
- 1 lietošanas instrukcija

Tehniskie parametri

Ar akumulatoru darbināms pulētājs PAAP 12 C3

Nominālais spriegums	12 V --- (līdzstrāva)
Nominālais apgriezienu skaits 1. pārnēsums	n 0–2800 min ⁻¹
Nominālais apgriezienu skaits 2. pārnēsums	n 0–8300 min ⁻¹
Pulēšanas ripa	Ø 75 mm
Vītne	M6

Akumulatora bloks PAPK 12 A2*

Tips	LITĪJA JONU
Nominālais spriegums	12 V --- (līdzstrāva)
Strāvas elementi	3
Kapacitāte	2000 mAh/24 Wh

Akumulatora ātrās uzlādes ierīce PLGK 12 A1*

IEEEJA/Input

Nominālais spriegums	220–240 V ~, 50–60 Hz (maiņspriegums)
Nominālā jauda	50 W
Drošinātājs (iekšējais)	2 A 

IZEJA/Output

Nominālais spriegums	12 V $\equiv$ (līdzstrāva)
Nominālā strāva	2400 mA
Uzlādes laiks	apm. 60 min
Aizsardzības klase	II/ (dubultā izolācija)

* AKUMULATORS UN UZLĀDES IERĪCE NEIETILPST PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJĀ

Informācija par troksni un vibrācijām

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar standartu EN 62841. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis, ko rada elektroinstrumenti

Skaņas spiediena līmenis	80 dB (A)
Skaņas jaudas līmenis	91 dB (A)
NeNoteiktība K	3 dB

Lietot dzirdes aizsarglīdzekļus!

Tipiskais izsvartais paātrinājums

Plaukstu/rokas vibrācija	$a_h = 4,7 \text{ m/s}^2$
Kļūda	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Lietot aizsargbrilles!

NORĀDE

- Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības ir mērītas ar standarta pārbaudes metodi, tāpēc tās var izmantot, lai salīdzinātu vienu elektroinstrumentu ar citu.
- Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības var arī izmantot, lai iepriekš novērtētu slodzi.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas laikā vibrācija un trokšņa emisija var atšķirties no norādītajām vērtībām, jo tās ir atkarīgas no veida un paņēmiena, kā tiek izmantots elektroinstrumenti, bet it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nepieciešams noteikt drošības pasākumus attiecībā uz ierīces lietotāju, kas ir balstīti uz vibrāciju radītās slodzes novērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā (ļāņem vērā visas darba cikla fāzes, piemēram, laiks, kad elektroinstrumenti ir izslēgti, un arī laiks, kad tas ir ieslēgts, taču darbojas bezslodzes režīmā).



Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, tehniskos parametrus, kā arī apskatiet attēlus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pastāv elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu gūšanas risks.

Saglabājiēt visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumos lietotais jēdziens „elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kuri pievienoti elektrotīklam (ar tīkla kabeli) vai kuru darbina akumulators (bez tīkla kabeļa).

1. Droša darba vieta

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- Nestrādājiēt ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Strādājiēt ar elektroinstrumentu, neļaujiēt bērniem un citām personām tuvojies darba zonai. Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2. Elektrodrošība

- a) Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādi pārveidot. Nelietojiet adaptera spraudni kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- b) Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plīti un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskā trieciena gūšanas risks.
- c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un slapjuma. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena gūšanas risks.
- d) Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai aiz tā nestu vai pakarinātu elektroinstrumentu, vai atvienotu spraudni no kontaktligzdas. Sargājiet pieslēguma kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un kustīgām detaļām. Bojāti vai samudžināti pieslēguma kabeli palielina elektrošoka risku.
- e) Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādus kabeļa pagarinātājus, kas piemēroti arī āra apstākļiem. Lietojot āra apstākļiem piemērotus kabeļa pagarinātājus, samazinās elektrošoka risks.
- f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena gūšanas risku.

3. Cilvēku drošība

- a) Ievērojiet piesardzību un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles. Individuālā aizsargaprikojuma – respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai austiņu – lietošana atkarībā no elektroinstrumenta veida un lietojuma samazina traumu risku.
- c) Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas. Pārliecinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms pieslēdzat to pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat rokās vai nesat. Ja turat pirkstu uz slēdža, kad nesat elektroinstrumentu, vai ieslēgtu elektroinstrumentu pievienojot pie elektrotīkla, var notikt nelaimes gadījumi.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet pielāgošanas darbarīkus vai uzgriežņus atslēgu. Darbarīks vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošajā daļā, var radīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi jūs varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.
- f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no kustīgām daļām. Rotējošās detaļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīci, tās ir jāpieslēdz un jāizmanto pareizi. Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h) Nepaļaujieties uz viltus drošības sajūtu un izlasiet informāciju par elektroinstrumentu drošības noteikumiem arī tad, ja esat jau daudzreiz lietojis elektroinstrumentus. Neuzmanīga rīcība sekundes desmitdaļu laikā var radīt smagas traumas.

4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde

- a) Nepārslēgiet elektroinstrumentu. Savā darbā izmantojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts tieši šim nolūkam. Atbilstošs elektroinstrumenta uzlabos darba izpildes efektivitāti un drošību, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā slēdzis. Elektroinstrumenta, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams un ir jāsaremontē.
- c) Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas un/ vai izņemiet noņemamo akumulatoru, pirms sākat iestatīt ierīci, mainīt ievietotā darbarīka daļas vai liekat nost elektroinstrumentu. Šādi piesardzības pasākumi neļaus nejauši iedarbināt elektroinstrumentu.
- d) Neizmantotus elektroinstrumentus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kas to nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) Rūpīgi kopiet gan elektroinstrumentu, gan ievietojamo darbarīku. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nespirst, vai detaļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta izmantošanas lieciet salabot bojātās detaļas. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
- f) Uzturiet griezējinstrumentus asus un fīrus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantojiet elektroinstrumentu, ievietojamo darbarīku, darbarīkus utt. atbilstoši šīm instrukcijām. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojot elektroinstrumentus citiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.
- h) Rokturus un satveramās virsmas uzturiet sausas, fīras, bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveramās vietas neļauj neparedzētās situācijās droši vadīt un kontrolēt elektroinstrumentu.

5. Akumulatora instrumenta lietošana un apstrāde

- a) Akumulatorus uzlādējiet tikai ar tādām uzlādes ierīcēm, kuras ir ieteicis ražotājs. Uzlādes ierīce, kas paredzēta noteiktam akumulatoru veidam, var izraisīt aizdegšanos, ja tiek izmantota citu veidu akumulatoriem.
- b) Ievietojiet elektroinstrumentos tikai tiem paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var radīt traumas un izraisīt ugunsgrēku.
- c) Neizmantotu akumulatoru nenovietojiet biroja saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu tuvumā, jo tie var izraisīt kontaktu pārvienošānu. Isslēgums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai izraisīt liesmas.
- d) Lietojot akumulatoru nepareizi, no tā var izteciēt šķidrums. Izvairieties no saskares ar to. Pēc nejaušas saskares noskalojiet ādu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, papildus meklējiet medicīnisku palīdzību. No akumulatora izteciējušais šķidrums var kairināt ādu vai izraisīt ķīmiskus apdegumus.
- e) Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var reaģēt neparedzamā veidā un izraisīt liesmas, sprādzienu vai traumu risku.
- f) Nepakļaujiet akumulatoru uguns vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai temperatūra virs 130 °C (265 °F) var radīt eksploziju.
- g) Ievērojiet visas instrukcijas par uzlādi un nekad nelādējiet akumulatoru vai akumulatora elektroinstrumentu, pārsniedzot lietošanas pamācībā norādīto temperatūras diapazonu. Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus pieļaujamā temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.



UZMANĪBU! SPRĀDZIENA RISKS!
Nekad neuzlādējiet baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai uzlādēšanai.



Aizsargājiet akumulatoru no karstuma, piemēram, arī no ilgstošas saules staru iedarbības, uguns, ūdens un mitruma. Pastāv sprādzienbīstamība.

6. Serviss

- a) Uzticiet sava elektroinstrumenta remontu vienīgi kvalificētiem speciālistiem un izmantotiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšanās.
- b) Nekad neveiciet bojāta akumulatora apkopi. Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotiem klientu apkalpošanas centriem.

Specifiski drošības norādījumi rokas slīpmašīnām/pulētājiem

Kopējie drošības norādījumi par pulēšanu un slīpēšanu ar smilšpapīru

- a) Šis elektroinstruments ir jāizmanto kā pulētājs un smilšpapīra slīpmašīna. Ievērojiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un datus, ko saņemat kopā ar elektroinstrumentu. Ja neievērosiet turpmāk sniegtās instrukcijas, varat gūt elektriskās strāvas triecienu un/vai smagas traumas, kā arī var rasties ugunsbīstamība.
- b) Šis elektroinstruments nav piemērots atdalīšanai un rupjai slīpēšanai, kā arī apstrādei ar stieplu suku. Lietojuma veidi, kuriem šis elektroinstruments nav paredzēts, var radīt apdraudējumu un traumas.
- c) Neizmantojiet piederumus, ko ražotājs nav paredzējis un ieteicis īpaši šim instrumentam. Tas vien, ka piederumu ir iespējams pievienot elektroinstrumentam, vēl negarantē drošu tā izmantošanu.
- d) Ievietojamā darbarīka atļautajam rotācijas ātrumam jābūt vismaz tikpat lielam kā uz elektroinstrumenta norādītajam maksimālajam rotācijas ātrumam. Piederumi, kas griežas ātrāk par atļauto ātrumu, var salūzt un tikt izsviesti gaisā.
- e) Ievietojamā darbarīka ārējā diametram un biežumam ir jāatbilst elektroinstrumenta izmēru parametriem. Neatbilstoša izmēra ievietojamos darbarīkus nav iespējams pietiekami nosegt vai kontrolēt.
- f) Piederumu daļu vītnei jāatbilst slīpēšanas vārpstas vītnei. To piederumu daļām, kuras uzmontē ar atloka palīdzību, piederumu daļas atverei jāatbilst atloka diametram. Piederumu daļas, kas precīzi neder uz ierīces, griežas nevienmērīgi un pārāk stipri vibrē, var izraisīt kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- g) Neizmantojiet bojātus ievietojamos darbarīkus. Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai tādiem ievietojamajiem darbarīkiem kā slīppīpām nav atskabargu un plaisu, nodiluma vai spēcīga nolietojuma, vai stieplu sukām nav vaļīgu vai lūzušu stieplu. Ja elektroinstruments vai ievietojamais darbarīks nokrīt, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai arī izmantojiet nebojātu ievietojamo darbarīku. Kad ievietojamais darbarīks ir pārbaudīts un ievietots, nostājieties pats un lieciet pārējiem tuvumā esošajiem cilvēkiem nostāties ārpus rotējošā ievietojamā darbarīka apdraudējuma zonas, un ļaujiet elektroinstrumentam vienu minūti darboties ar maksimālo rotācijas ātrumu. Bojāti ievietojamie darbarīki šajā testēšanas laikā lielākoties salūst.
- h) Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no lietojuma izmantojiet pilno sejas aizsargmasku, acu aizsargus vai aizsargbrilles. Ja tas atbilst situācijai, valkājiet putekļu masku, dzirdes aizsargus, aizsargcimdus vai speciālu priekšautu, kas aiztur sīkās slīpēšanas un materiālu daļiņas. Acīm jābūt aizsargātām pret apkārt lidojošiem svešķermeņiem, kas rodas dažādu lietojumu laikā. Putekļu maskai vai respiratoram ir jāfiltrē ierīces lietošanas laikā radītie putekļi. Ja ilgi pakļausiet sevi skaļa trokšņa iedarbībai, varat zaudēt dzirdi.

- i) **Raugiet, lai citi cilvēki atrastos drošā attālumā no jūsu darba zonas.** Ikvienam, kas ienāk darba zonā, jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Nolūzuši gabali no apstrādājamās detaļas vai salūzušiem ievietojamiem darbarīkiem var tikt izsviesti gaisā un radīt savainojumus arī ārpus tiešās darba zonas.
- j) **Nekad nenolieciet elektroinstrumentu, pirms ievietojamais darbarīks nav beidzis griezties.** Rotējošais ievietojamais darbarīks var nonākt saskarē ar novietošanas virsmu, kā rezultātā varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- k) **Nelaujiet elektroinstrumentam darboties, kamēr to nesat.** Apģērbs, nejauši nonākot saskarē ar rotējošo ievietojamo darbarīku, var tikt aizķerts, un darbarīks var ieurbties jūsu ķermenī.
- l) **Regulāri izīrīet elektroinstrumenta ventilācijas atveres.** Motora ventilators ievieļ korpusā putekļus, un metāla putekļu uzkrāšanās var radīt ar strāvu saistītus riskus.
- m) **Neizmantojiet elektroinstrumentu degošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
- n) **Neizmantojiet tādus ievietojamos darbarīkus, kuriem nepieciešami šķidri dzesēšanas līdzekļi.** Izmantojot ūdeni vai citus šķidrus dzesēšanas līdzekļus, var notikt elektriskās strāvas trieciens.

Atsitiens un atbilstoši drošības norādījumi

Pretsitiens ir pēkšņa reakcija uz rotējošā darbarīka, piemēram, slīpripas, šķīvja veida slīpēšanas diska un stieplu sukas, aizķeršanos vai bloķēšanos. Aizķeršanās vai bloķēšanās izraisa strauju rotējošā ievietojamā darbarīka apstāšanos. Līdz ar to nekontrolēts elektroinstrumenta bloķējuma vietā iegūst paātrinājumu pretēji ievietojamā darbarīka griešanās virzienam.

Ja, piemēram, slīpripa ieķeras apstrādājamajā detaļā vai tiek bloķēta, var iesprūst slīpripas mala, kas ieiet apstrādājamā detaļā, un tādējādi izlauzt robu slīpripā vai izraisīt atsitienu. Atkarībā no ripas griešanās virziena bloķējuma vietā slīpripa pārvietojas lietotāja virzienā vai prom no tā. Turklāt slīpripas var arī pārlūzt.

Pretsitiens ir nepareizas vai kļūdainas elektroinstrumenta lietošanas rezultāts. No tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti tālāk.

- a) **Stingri satveriet elektroinstrumentu un turiet savu ķermeni un savas rokas pozīcijā, kurā varat apturēt pretsitienu spēkus.** Vienmēr izmantojiet papildrokturi (ja tāds ir pieejams), lai maksimālu kontrolētu pretsitienu spēku vai reakcijas momentu liela griešanās ātruma gadījumā. Lietotājs var kontrolēt pretsitienu un reakcijas spēku, veicot piemērotus piesardzības pasākumus.
- b) **Nekad nelieciet savu roku rotējošu ievietojamo darbarīku tuvumā.** Ievietojamais darbarīks pretsitienu gadījumā var trāpīt plaukstai.
- c) **Izvairieties novietot ķermeni zonā, kurā elektroinstrumenta pretsitienu gadījumā tiek virzīts.** Pretsitiens virza elektroinstrumentu virzienā, kas ir pretējs slīpripas kustībai bloķējuma vietā.
- d) **Īpaši piesardzīgi strādājiet pie stūriem, asām malām utt.** Nepieļaujiet, ka ievietojamie darbarīki atlec no apstrādājamās detaļas un iesprūst. Rotējošajam ievietojamajam darbarīkam pie stūriem, asām malām vai atlecot ir tendence iesprūst. Rezultātā tiek zaudēta kontrole pār instrumentu vai notiek pretsitiens.
- e) **Neizmantojiet zobratus vai zāga plātnes ar zobiem.** Tādi ievietojamie darbarīki bieži izraisa atsitienu vai kontroles zudumu pār elektroinstrumentu.

Īpaši drošības norādījumi attiecībā uz slīpēšanu

- a) **Nepieļaujiet, lai kāda no pulēšanas uzlikas daļām kļūtu vaļīga, jo īpaši stiprinājuma auklas.** Paslēpiet vai saīsiniet stiprinājuma auklas. Nenostiprinātas, līdz rotējošās stiprinājuma auklas var aizķert jūsu pirkstus vai iekerties apstrādājamajā detaļā.

Īpaši drošības norādījumi attiecībā uz smilšpapīra slīpēšanu

- a) **Neizmantojiet pārāk liela izmēra slīpripas, bet gan ievērojiet ražotāja norādes par slīpripas izmēru.** Slīpripas, kas sniedzas ārpus slīpēšanas diska, var radīt traumas, kā arī izraisīt slīpripu nobloķēšanos, salūšanu vai radīt atsitienu.

Papildu drošības norādījumi

- Nostipriniet apstrādājamo detaļu. Apstrādājamo detaļu iestiprināt iespīlēšanas mehānismā vai ievietot skrūvspīlēs ir drošāk, nekā turēt to ar roku.
- Nekādā gadījumā neatbalstieties ar plaukstām pret virsmu, kas atrodas blakus ierīcei vai tās priekšpusē, kā arī pret apstrādājamo virsmu, jo paslīdot pastāv miesas bojājumu gūšanas risks.
- **UGUNSBĪSTAMĪBA, KO RADA DZIRKSTELŠANA!** Slīpējot metālu, rodas dzirksteles. Tāpēc obligāti pievērsiet uzmanību tam, lai netiktu apdraudēti cilvēki un darba zonas tuvumā neatrastos degoši materiāli.

BRĪDINĀJUMS!

- Dažu krāsas pārklājumu, koku veidu un metāla slīpēšanas laikā var rasties kaitīgi/indīgi putekļi. Saskare ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt draudus lietotājam vai līdzās esošajiem cilvēkiem.
- Apstrādājot plastmasas, krāsas, lakas utt., nodrošiniet pietiekamu ventilāciju.
- Nepiesūciniet materiālus vai apstrādājamās virsmas ar šķīdinātājus saturošiem šķīdumiem.
- Neapstrādājiet samitrinātus materiālus vai mitras virsmas.
- Izvairieties no veselībai kaitīgu materiālu slīpēšanas.
- Nedrīkst apstrādāt azbestu saturošu materiālu. Tiek uzskatīts, ka azbests izraisa vēzi.
- Lietojiet ierīci tikai ar uzstādītu slīpripi.
- Nekad neizmantojiet šo ierīci citiem nolūkiem, lietojiet to tikai ar tās oriģinālajām daļām/piederumiem. Lietojot citas daļas vai piederumus, nekā norādīts lietošanas instrukcijā, pastāv traumu gūšanas risks.
- Ierīcei vienmēr jābūt tīrai, sausai, bez eļļas vai smērvielām.

Drošības norādījumi attiecībā uz uzlādes ierīcēm

- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā vai ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.



Uzlādes ierīce ir piemērota izmantošanai tikai telpās.

BRĪDINĀJUMS!

- Ja ierīces barošanas kabelis ir sabojāts, ražotājam vai tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram, vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.

UZMANĪBU!

- Šī uzlādes ierīce var uzlādēt tikai šādas baterijas: PAPK 12 A1/PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- Aktuālo akumulatoru saderības sarakstu meklējiet vietnē www.lidl.de/akku.

Originālie piederumi/papildierīces

- Izmantojiet tikai tādus piederumus un papildierīces, kas ir norādīti lietošanas instrukcijā. Izmantojot citus ievietojamus darbarīkus vai piederumus, kas nav norādīti lietošanas instrukcijā, pastāv traumu gūšanas risks.

Pirms ekspluatācijas sākšanas

Akumulatoru bloka izņemšana/ lādēšana/ievietošana

NORĀDE

- ▶ Akumulators no rūpnīcas tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī. Ideālā variantā pirms pirmās ieslēgšanas vismaz 1 stundu uzlādējiet akumulatoru uzlādes ierīcē. Tā jūs nodrošināsiet, ka akumulators darbosies ar pilnu jaudu. Litija jonu akumulatoru varat uzlādēt jebkurā brīdī, nesaisinot tā darbību. Uzlādes pārtraukšana nenodara akumulatoram nekādus bojājumus.
- ▶ Neuzlādējiet akumulatora bloku, ja vides temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C. Ja litija jonu akumulators tiks ilgāku laiku uzglabāts, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis. Optimālais uzlādes līmenis ir no 50 % līdz 80 %. Klimatam ierīces uzglabāšanas vietā jābūt vēsam un sausam, vides temperatūrai robežās no 0 °C līdz 50 °C.

UZMANĪBU!

- ▶ Vienmēr atvienojiet barošanas spraudni, pirms izņemat no uzlādes ierīces vai ieviejojat tajā akumulatora bloku **5**.
- ♦ Lai izņemtu akumulatora bloku **5**, nospiediet atbloķēšanas pogas **4** un izvelciet akumulatora bloku **5** no ierīces.
- ♦ Ieviejojiet akumulatora bloku **5** ātrās uzlādes ierīcē **17**.
- ♦ Iespraudiet barošanas spraudni kontaktligzdā. LED uzlādes kontrollampīna **15** deg sarkanā krāsā.
- ♦ Zaļā LED uzlādes kontrollampīna **16** signalizē, ka uzlāde ir pabeigta un akumulatora bloks **5** ir gatavs darbam.
- ♦ Izņemiet ātrās uzlādes ierīces kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- ♦ Iebīdīet akumulatora bloku **5** ierīcē.

Akumulatora uzlādes līmeņa nolasīšana

Uzlādes līmenis jeb atlikusī jauda, ierīcei esot ieslēgtai, tiek attēlota ar akumulatora LED lampiņas **2** palīdzību šādi:
 SARKANA/ORANŽA/ZAĻA = maksimāla uzlāde
 SARKANA/ORANŽA = vidēja uzlāde
 SARKANA = vāja uzlāde – uzlādējiet akumulatoru

Pulēšanas diska montāža un demontāža

- ♦ Turiet nospiestu vārpstas fiksatoru **9**.
- ♦ Skrūvējot pulksteņrādītāju kustības virzienā, uzskrūvējiet pulēšanas disku **7** uz vītnes **8**.
- ♦ Lai pulēšanas disku **7** noņemtu, rīkojieties pretējā secībā.

Uzliku montāža

UZMANĪBU!

- ▶ Pirms uzliku **11**, **12**, **13**, **14** uzlikšanas vai atvienošanas obligāti noņemiet akumulatora bloku.
- ♦ Pulēšanas disks **7** un piegādes komplektā iekļautās uzlikas **11**, **12**, **13**, **14** ir aprīkotas ar atbilstošu līpošo Velcro stiprinājumu.
- ♦ Lai nomainītu uzliku, paceliet uzlikas **11**, **12**, **13**, **14** malu uz augšu un nobīdīet to no pulēšanas diska **7**.
- ♦ Vispirms izvēlieties slīppapīru **14** slīpēšanai un uzspiediet to uz pulēšanas diska **7**. Raugieties, lai tā būtu uzlikta koncentriski.
- ♦ Pēc tam izvēlieties pulēšanas uzliku **11** (oranžu) rupijai pulēšanai un piespiediet to pie pulēšanas diska **7**. Raugieties, lai tā būtu uzlikta koncentriski.
- ♦ Tagad izvēlieties pulēšanas uzliku **12** (melnu) smalkajai pulēšanai un piespiediet to pie pulēšanas diska **7**. Raugieties, lai tā būtu uzlikta koncentriski.
- ♦ Pēdējam darba ciklam izvēlieties mākslīgās kažokādas uzliku **13** un piespiediet to pie pulēšanas diska **7**. Raugieties, lai tā būtu uzlikta koncentriski.

Papildroktura uzmontēšana

- ◆ Papildrokturi **10** atkarībā no darba veida var ieskrūvēt kreisajā vai labējā pusē pie ierīces galvas.

Ekspluatācijas sākšana

NORĀDE

- Pirms saskares ar materiālu vienmēr ieslēdziet rokas slīpmašīnu un tikai pēc tam virziet ierīci uz apstrādājamo detaļu.

Ierīces ieslēgšana

- ◆ Nospiediet ieslēgšanas bloķētāju **3** tajā pusē, kur redzams  simbols, lai atbloķētu IESL./IZSL. slēdzi **6**.
- ◆ Nospiediet IESL./IZSL. slēdzi **6**.

Ierīces izslēgšana

- ◆ Atlaidiet IESL./IZSL. slēdzi **6**.
- ◆ Nospiediet ieslēgšanas bloķētāju **3** tajā pusē, kur redzams  simbols, lai nobloķētu IESL./IZSL. slēdzi **6**.

2 pārneseņu pārvads

⚠ UZMANĪBU!

- Pārneseņu slēdzi **1** aktivizējiet tikai laikā, kad ierīce atrodas miera stāvoklī. Citādi varat sabojāt ierīci.

Pirmajā pārneseņā

(pārneseņu slēdzis **1** pozīcijā **1**)

jūs sasniedzat apm. 2800 min⁻¹ lielu apgriezienu skaitu.

Otrajā pārneseņā

(pārneseņu slēdzis **1** pozīcijā **2**)

jūs sasniedzat apm. 8300 min⁻¹ lielu apgriezienu skaitu.

Slīpēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Daži materiāli, piemēram, krāsas, dažu koku veidi un metāla putekļi, var būt kaitīgi veselībai.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Saskaņā ar šiem putekļiem vai to ieelpošanu var radīt draudus ierīces lietotājam vai līdzās esošajiem cilvēkiem.
- Lietojiet aizsargbrilles un respiratoru!

NORĀDE

- Pārliecinieties, vai uz pulēšanas diska **7** ir pareizi uzmontēts piemērots slīppapīrs.
- ◆ Ieslēdziet ierīci.
- ◆ Paralēlā virzienā virziet ierīci pie apstrādājamā materiāla.
- ◆ Vadiet ierīci paralēli un vienmērīgi pāri slīpējama virsmai.
- ◆ Nespiediet ierīci ar spēku. Spēcīga spiešana nepalielina darba āvidu!
- ◆ Kad ar iegūto rezultātu esat apmierināts, izslēdziet ierīci.

Pulēšana

- ◆ Uzklājiet nedaudz politūras uz piestiprinātās pulēšanas uzlikas **11**, **12** un apstrādājamās detaļas.
 - Pulēšanas uzlika **11** (oranža) rupjai pulēšanai
 - Pulēšanas uzlika **12** (melna) smalkai pulēšanai
 - Mākslīgās kažokādas uzlika **13** spīduma pulēšanai
- ◆ Manuāli izklīdējiet politūru uz pulējamās virsmas.

NORĀDE

- Nelietojiet politūru pārāk bieži uz virsmas, jo sastāvā ietilpst ošās daļiņas var bojāt laku.
- Iepriekš noņemiet pielīmētās plastmasas detaļas, jo politūras ietekmē tās var kļūt gaišākas.
- ◆ Ieslēdziet ierīci.
- ◆ Paralēlā virzienā virziet ierīci pie apstrādājamā materiāla.

- ◆ Vadiet ierīci paralēli un vienmērīgi pāri pulēja-
mai virsmai.
- ◆ Nespiediet ierīci ar spēku. Spēcīga spiešana
nepalielina darba jaudu!
- ◆ Kad ar iegūto rezultātu esat apmierināts,
izslēdziet ierīci.

UZMANĪBU!

- Atkarībā no apstrādājamās detaļas izmēra
un veida jāveic atbilstoši drošības pasākumi.
Izmantojiet piemērotas iespīlēšanas ierīces,
lai neļautu detaļai izslīdēt.

Norādījumi par darbu ar ierīci

- Virziet ieslēgtu ierīci pie apstrādājamā
materiāla.
- Strādājiet ar mazu piespiešanas spiedienu.
- Strādājot ar ierīci, bidiet to uz priekšu
vienmērīgi.
- Veiciet pulēšanu paralēli pulēšanas slīdēm,
tās pārkļāpjot.
- Pēc apstrādes noliet ierīci no apstrādājamā
materiāla un pēc tam to izslēdziet.

Apkope un tīrīšana

BRĪDINĀJUMS!

- Pirms darbu veikšanas pie ierīces noņemiet
no ierīces akumulatora bloku .

Ierīcei nav nepieciešama apkope.

- Uzreiz pēc darba pabeigšanas noīriet ierīci.
- Korpusa tīrīšanai izmantojiet sausu lupatiņu.
- Ar otu noīriet pielīpušos slīpēšanas putekļus.
- Nekad nelietojiet asus priekšmetus, benzīnu,
šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus, kas agresīvi
iedarbojas uz plastmasu. Ierīcē nedrīkst iekļūt
šķidrums.
- Ja litija jonu akumulators tiks ilgāku laiku uzgla-
bāts, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis.
Optimālais uzlādes stāvoklis ir no 50 līdz 80 %.
Optimālais uzglabāšanas klimats ir vēss un
sausss.

Uzņēmuma

«Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar
pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus,
jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierī-
ces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk
aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datu-
mu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs
nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma
ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas de-
fekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts
bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu
produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa.
Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce,
kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā
ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā,
pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad
tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs
saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu.
Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datu-
ma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

X 12 V un X 20 V Team sērijas akumulatoru blo-
kiem jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot no pirku-
ma datuma.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas
darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz
nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai
defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem
jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garanti-
jas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi
tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas darbības laiks neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 391284_2201 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecinājošu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecinājošu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 391284_2201, atvērt savu lietošanas pamācību.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Uzticiet savu ierīču remontu servisa centram vai kvalificētam elektriķim un šim nolūkam izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Tā tiks garantēta ierīces drošuma saglabāšana.
- Kontaktspraudņa vai tīkla kabeļa nomainu vienmēr uzticiet ierīces ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram. Tā tiks garantēts, ka saglabāsies ierīces drošums.

Serviss

LV **Serviss Lettland**
 Tāl.: 80005808
 E-pasts: kompernass@lidl.lv
 IAN 391284_2201

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Likvidēšana



Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!

Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītiņiem nozīmē,

ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU.

Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Pirms nolietotās ierīces atpakaļnodošanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus un nododiet tos atsevišķā nodošanas punktā. Iebūvēta akumulatora gadījumā, nododot ierīci likvidēšanai, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.



Li-ion

Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EC bojāti vai nolietoti akumulatori jānodod otrreizējai pārstrādei. Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos, pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos. Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums "KOMPERNASS HANDELS GMBH", atbildīgais par dokumentu sagatavošanu: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOHUMA, VĀCIJA, apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādiem standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva
(2006/42/EC)

Elektromagnētiskā saderība
(2014/30/EU)

RoHS direktīva
(2011/65/EU)*

* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu atbild vienīgi ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 62841-1:2015

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Tips/ierīces nosaukums: Ar akumulatoru darbināms pulētājs PAAP 12 C3

Izgatavošanas gads: 06–2022

Sērijas numurs: IAN 391284_2201

Bohumā, 28.02.2022.



Semi Uguzlu

- Kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Rezerves akumulatora pasūtīšana



Ja vēlaties pasūtīt savai ierīcei rezerves akumulatora bloku, to var ērti izdarīt tīmekļa vietnē www.kompernass.com vai pa tālruni.

Tā krājumu daudzums ir ierobežots, šī prece drīzumā var būt izpārdota.

NORĀDE

- Dažās valstīs nav iespējams pasūtīt rezerves daļas tiešsaistē. Šādā gadījumā zvaniet uz servisa palīdzības tālruni.

Pasūtīšana pa tālruni

LV Serviss Lettlannd Tālr.: 80005808

Lai nodrošinātu ātru pasūtījuma apstrādi, attiecībā uz iespējamiem jautājumiem sagatavojiet savas ierīces preces numuru (IAN 391284_2201). Preces numuru skatiet datu plāksnītē vai šīs instrukcijas titullapā.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	66
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	66
Ausstattung	66
Lieferumfang	66
Technische Daten	66
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	67
1. Arbeitsplatzsicherheit	67
2. Elektrische Sicherheit	68
3. Sicherheit von Personen	68
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	69
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	69
6. Service	70
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handschleifer/Polierer	70
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	73
Originalzubehör/-zusatzgeräte	73
Vor der Inbetriebnahme	73
Akku-Pack entnehmen/laden/einsetzen	73
Akkuzustand ablesen	74
Montage/Demontage des Poliertellers	74
Montage der Aufsätze	74
Zusatz-Handgriff montieren	74
Inbetriebnahme	74
2-Gang Getriebe	74
Schleifen	75
Polieren	75
Arbeitshinweise	75
Wartung und Reinigung	75
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	76
Service	77
Importeur	77
Entsorgung	78
Original-Konformitätserklärung	79
Ersatz-Akku-Bestellung	80
Telefonische Bestellung	80

AKKU-AUSBESSERUNGSPOLIERER PAAP 12 C3

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Polieren oder Schleifen von Lacken, Beschichtungen, Kunststoffen und anderen glatten Oberflächen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ Gangwahlschalter
- ➋ Akku-LED (Zustandsanzeige)
- ➌ Einschaltsperr
- ➍ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ➎ Akku-Pack*
- ➏ EIN-/AUS-Schalter
- ➐ Polierteller
- ➑ Gewinde
- ➒ Spindelarretierung

Abb. A

- ➓ Zusatz-Handgriff
- ➑ Polierhaube orange
- ➒ Polierhaube schwarz
- ➓ Fellimitataufsatz
- ➓ Schleifpapier

Abb. B

- ➓ Rote Ladekontroll-LED
- ➓ Grüne Ladekontroll-LED
- ➓ Schnell-Ladegerät*

Lieferumfang

- 1 Akku-Ausbesserungspolierer
- 1 Polierteller Ø 75 mm (mit Kletthaftung)
- 1 Polierhaube orange (für Vorpolitur)
- 1 Polierhaube schwarz (für Nachpolitur)
- 1 Fellimitataufsatz
- 5 75 mm Schleifpapier
- 1 Zusatzhandgriff
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Ausbesserungspolierer PAAP 12 C3

Bemessungsspannung	12 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Nennndrehzahl 1. Gang	n 0–2800 min ⁻¹
Nennndrehzahl 2. Gang	n 0–8300 min ⁻¹
Polierteller	Ø 75 mm
Gewinde	M6

Akku-Pack PAK 12 A2*

Typ	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung	12 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Zellen	3
Kapazität	2000 mAh/24 Wh

Akku-Schnellladegerät PLGK 12 A1*

EINGANG/Input

Bemessungsspannung	220–240 V $\sim$, 50–60 Hz (Wechselspannung)
Bemessungsaufnahme	50 W
Sicherung (innen)	2 A 

AUSGANG/Output

Bemessungsspannung	12 V --- (Gleichstrom)
Bemessungsstrom	2400 mA
Ladedauer	ca. 60 min
Schutzklasse	II/ $\square$ (Doppelisolierung)

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise

Schalldruckpegel	80 dB (A)
Schallleistungspegel	91 dB (A)
Unsicherheit K	3 dB

Gehörschutz tragen!

Bewertete Beschleunigung, typischerweise

Hand-/Arm vibration	$a_h = 4,7 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Schutzbrille tragen!

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

! WARNUNG!

- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku

vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handschleifer/Polierer

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Polieren und Sandpapierschleifen

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Polierer und Sandpapierschleifer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Elektrowerkzeug erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Trenn- und Schruppschleifen und zum Drahtbürsten. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- e) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f) Das Gewinde der Zubehöerteile muss mit dem Gewinde der Schleifspindel übereinstimmen. Bei Zubehöerteilen, die mit Hilfe eines Flanschs montiert werden, muss die Bohrung des Zubehöerteils mit dem Durchmesser des Flanschs übereinstimmen. Zubehöerteile, die nicht auf das Gerät passen, laufen unrund, vibrieren zu stark und können dazu führen, dass die Kontrolle über das Gerät verloren geht.
- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse,

Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.

- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- k) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.

- l) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- m) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- n) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.

- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge. Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Polieren

- a) Lassen Sie keine losen Teile der Polierhaube, insbesondere Befestigungsschnüre, zu. Verstauen oder kürzen Sie die Befestigungsschnüre. Lose, sich mitdrehende Befestigungsschnüre können Ihre Finger erfassen oder sich im Werkstück verfangen.

Besondere Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen

- a) Benutzen Sie keine überdimensionierten Schleifblätter, sondern befolgen Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße. Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

Weitere Sicherheitshinweise

- Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- Stützen Sie auf keinen Fall die Hände neben oder vor dem Gerät und der zu bearbeitenden Fläche ab, da bei einem Abrutschen Verletzungsgefahr besteht.
- **BRANDGEFAHR DURCH FUNKENFLUG!**
Wenn Sie Metalle schleifen, entsteht Funkenflug. Achten Sie deshalb unbedingt darauf, dass keine Personen gefährdet werden und sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereiches befinden.

⚠️ WARNUNG!

- Beim Schleifen von z. B. Anstrichen, einigen Holzarten und Metall können schädliche/giftige Stäube entstehen. Die Berührung oder das Einatmen dieser Stäube kann eine Gefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen darstellen.
- Sorgen Sie bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Farben, Lacken, etc. für ausreichende Belüftung.
- Tränken Sie Materialien oder zu bearbeitende Flächen nicht mit lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.
- Vermeiden Sie das Schleifen von gesundheitsschädlichen Materialien.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit angebrachtem Schleifblatt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet und nur mit Originalteilen/-zubehör. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Teile oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

WARNUNG!

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

ACHTUNG!

- Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAKP 12 A1/PAKP 12 A2/PAKP 12 A3/PAKP 12 B1/PAKP 12 B3/PAKP 12 C1/PAKP 12 D1.
- Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.lidl.de/akku.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack entnehmen/laden/einsetzen

HINWEIS

- Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der Inbetriebnahme idealerweise mindestens 1 Stunde im Ladegerät auf. So gewährleisten Sie die volle Leistung des Akkus. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack **5** aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.
- ◆ Zur Entnahme des Akku-Packs **5** drücken Sie die Entriegelungstasten **4** und ziehen den Akku-Pack **5** aus dem Gerät.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **5** in das Schnell-Ladegerät **17**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Ladekontroll-LED **15** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Ladekontroll-LED **16** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **5** einsatzbereit ist.
- ◆ Entfernen Sie den Netzstecker des Schnellladegeräts aus der Steckdose.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät ein.

Akkuzustand ablesen

Der Ladezustand bzw. die Restleistung wird bei eingeschaltetem Gerät in der Akku-LED **2** wie folgt angezeigt:

ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung

ROT/ORANGE = mittlere Ladung

ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Montage/Demontage des Poliertellers

- ♦ Betätigen Sie die Spindelarretierung **9** und halten Sie diese gedrückt.
- ♦ Schrauben Sie den Polierteller **7** im Uhrzeigersinn auf das Gewinde **8**.
- ♦ Um den Polierteller **7** zu entfernen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Montage der Aufsätze

⚠ ACHTUNG!

- Entfernen Sie unbedingt den Akku-Pack bevor Sie die Aufsätze **11**, **12**, **13**, **14** aufsetzen oder lösen.
- ♦ Der Polierteller **7** und die im Lieferumfang enthaltenen Aufsätze **11**, **12**, **13**, **14** sind mit korrespondierendem Klettverschluss ausgestattet.
- ♦ Zum Wechsel heben Sie ggf. den Aufsatz **11**, **12**, **13**, **14** seitlich an und ziehen Sie ihn vom Polierteller **7** ab.
- ♦ Wählen Sie zuerst ein Schleifpapier **14** für das Anschleifen aus und drücken Sie es auf den Polierteller **7**.
Achten Sie auf konzentrischen Sitz.
- ♦ Wählen Sie nun die Polierhaube **11** (orange) für die Vorpolutur aus und drücken Sie ihn auf den Polierteller **7**.
Achten Sie auf konzentrischen Sitz.

- ♦ Wählen Sie nun die Polierhaube **12** (schwarz) für die Nachpolutur aus und drücken Sie ihn auf den Polierteller **7**.
Achten Sie auf konzentrischen Sitz.
- ♦ Wählen Sie für den letzten Arbeitsgang den Fellimitataufsatz **13** aus und drücken Sie ihn auf den Polierteller **7**.
Achten Sie auf konzentrischen Sitz.

Zusatz-Handgriff montieren

- ♦ Der Zusatz-Handgriff **10** kann je nach Arbeitsweise links oder rechts am Gerätekopf eingeschraubt werden.

Inbetriebnahme

HINWEIS

- Schalten Sie den Handschleifer immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.

Gerät einschalten

- ♦ Drücken Sie die Einschaltsperrung **3** auf der Seite mit dem -Symbol, um den EIN-/AUS-Schalter **6** zu entsperren.
- ♦ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **6**.

Gerät ausschalten

- ♦ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **6** los.
- ♦ Drücken Sie die Einschaltsperrung **3** auf der Seite mit dem -Symbol, um den EIN-/AUS-Schalter **6** zu sperren.

2-Gang Getriebe

⚠ VORSICHT!

- Betätigen Sie den Gangwahlschalter **1** nur bei Stillstand des Gerätes. Ansonsten droht Beschädigung des Gerätes.

Im ersten Gang

(Gangwahlschalter **1** in Position: 1)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 2800 min⁻¹.

Im zweiten Gang

(Gangwahlschalter **1** in Position: 2)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 8300 min⁻¹.

Schleifen

WARNUNG!

- ▶ Stäube von Materialien wie Anstrichen, einigen Holzarten und Metall können gesundheitsschädlich sein.
- ▶ Die Berührung oder das Einatmen dieser Stäube kann eine Gefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen darstellen.
- ▶ Tragen Sie Schutzbrille und Staubschutzmaske!

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass ein geeignetes Schleifpapier korrekt auf dem Polierteller **7** montiert ist.

- ◆ Schalten Sie das Gerät ein.
- ◆ Führen Sie das Gerät parallel an das Werkstück.
- ◆ Bewegen Sie das Gerät parallel und gleichmäßig über die zu schleifende Oberfläche.
- ◆ Das Gerät nicht aufdrücken. Starkes Aufdrücken erhöht die Arbeitsleistung nicht!
- ◆ Wenn Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind, schalten Sie das Gerät aus.

Polieren

- ◆ Geben Sie etwas Politur auf den aufgesetzten Polieraufsatz **11**, **12** und das Werkstück.
 - Polierhaube **11** (orange) für die Vorpolitur
 - Polierhaube **12** (schwarz) für die Nachpolitur
 - Fellimitataufsatz **13** für die Hochglanzpolitur
- ◆ Verteilen Sie die Politur manuell auf der zu polierenden Fläche.

HINWEIS

- ▶ Wenden Sie die Politur nicht zu oft auf einer Fläche an, da die enthaltenen Partikel den Lack beschädigen können.
- ▶ Kleben Sie Plastikteile vorher ab, da diese durch die Politur aufgehellert werden können.

- ◆ Schalten Sie das Gerät ein.
- ◆ Führen Sie das Gerät parallel an das Werkstück.
- ◆ Bewegen Sie das Gerät parallel und gleichmäßig über die zu polierende Oberfläche.
- ◆ Das Gerät nicht aufdrücken. Starkes Aufdrücken erhöht die Arbeitsleistung nicht!
- ◆ Wenn Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind, schalten Sie das Gerät aus.

ACHTUNG!

- ▶ Je nach Größe und Art des Werkstückes sind entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen. Verwenden Sie geeignete Klemmvorrichtungen, um ein Verrutschen des Werkstückes zu verhindern.

Arbeitshinweise

- Führen Sie das Gerät eingeschaltet an das Werkstück.
- Arbeiten Sie mit geringem Anpressdruck.
- Arbeiten Sie mit gleichmäßigem Vorschub.
- Führen Sie den Poliervorgang parallel und überlappend zu den Polierbahnen durch.
- Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es dann aus.

Wartung und Reinigung

WARNUNG!

- ▶ Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, entnehmen Sie den Akku-Pack **5** aus dem Gerät.

Das Gerät ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Gerät, direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Sie erhalten auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 391284_2201 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 391284_2201 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Service-stelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 391284_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typ/Gerätebezeichnung: Akku-Ausbesserungspolierer PAAP 12 C3

Herstellungsjahr: 06-2022

Seriennummer: IAN 391284_2201

Bochum, 28.02.2022



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku-Bestellung



Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

Telefonische Bestellung

DE Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

AT Service Österreich Tel.: 0820 201 222

CH Service Schweiz Tel.: 0800 56 44 33

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (IAN 391284_2201) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informāciji · Informācijas data · Teabe seis

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

03 / 2022 · Ident.-No.: PAAP12C3-022022-1

IAN 391284_2201